

IV: 042097 Case # 37486
Letter of Introduction dated March 12-1987
from American Embassy, Bangkok, Thailand

MAU DON VE LY-LICH

Letter of Introduction dated March 12-1987
from American Embassy, Bangkok, Thailand
31480
DANH

NAME (Ten Tu-nhan): HỒ VĂN DANH

DATE, PLACE OF BIRTH : (Nam, noi sinh)	Last (Ten Ho) <u>12</u> Month (Thang)	Middle (Giua) <u>10</u> Day (Ngay)	First (Ten goi) <u>1937</u> Year (Nam)
---	---	--	--

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐

MARITAL STATUS (Tinh trang gia dinh): Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒

ADDRESS IN VIETNAM : 1 F BÊN HÀM TỬ, QUẬN 5, TP. HỒ CHÍ MINH
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
If Yes (Neu co): From (Tu): 6/75 To (Den): 01/05/81

PLACE OF RE-EDUCATION: XUÂN LỘC - SƯỜI MAU - TRẠI 3 (Hoàng Liên Sơn) -
CAMP (Trai tu) TRẠI THANH CẨM (Thanh Hóa -)

PROFESSION (Nghe nghiep): THIỆU TÁ TIÊU ĐOÀN TRƯỞNG PHẠO BÌNH

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): 1958 tại FORT BENNING, 1969 tại FORT SI
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): VN ARMY - THIỆU UY THIỆU TÁ
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): QUÂN TRƯỞNG QUÂN ĐỘI XUAN PHU YEN Date (nam): 1970

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Co
IV Number (So ho so): 042097
No (Khong): ☐

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): Một
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 1 F BÊN HÀM TỬ -
Phường 19, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
HỒ DUY HẢI - 711 DAFFODIL CT # 11
Sunny Vale CA 94086

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ☒ No (Khong): ☐

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): LÀ CON

NAME & SIGNATURE: HỒ VĂN DANH - Paul
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)
Số nhà

DATE: OCT - 11 - 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN THỊ TUYẾT HỒNG	30-6-1938	Vợ
ADDITIONAL REMARKS		
DANH VAN HO was an Officer from the Nationalist Army of the Republic of Vietnam. After the conquest of the South Vietnam by North Communists, he was put in Communist jails (called Re-Education Centers). While he was in jail, his wife TUYET HONG THI TRAN allowed their eldest son HAI DUY HO and their two daughters, to flee away in a fishing boat in 1978. She remained in Saigon to bring to her husband food, medicines and moral comfort. DANH VAN HO was released on Jan. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife still resigned herself to stay there to be ready at every emergency in case DANH VAN HO failed to escape. TUYET HONG THI TRAN, for the above reasons, is still in Vietnam while her husband and her children could come to the USA. Their eldest son, HAI DUY HO, becoming Engineer and US citizen, has sponsored his mother to profit by the Orderly Departure Program carried by the Embassy of the USA in Bangkok, Thailand - The file was approved since a long time. File reference: IV 042097, Case 37486 Letter of Introduction dated March 12-1987 So TUYET HONG THI TRAN already has the authorization to enter the USA. She cannot come yet because the Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not issue her an Exit permission.		

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Graduated from Butte College in Electronic and Car Engine, DANH VAN HO has a good job in Sunnyvale, California.

His son HAI DUY HO (Engineer and US citizen), his daughter-in-law HAI's wife, an Engineer - and US citizen too) and himself are living in a same house:

Address:

Home phone:

Office phone:

All together, they have the power to support financially TUYET HONG THI TRAN when she comes to the USA.

Hồ sơ đình Kern

1. Giấy chứng nhận Hồ khẩu của Ban thị Nguyệt Hồng
2. Giấy chứng minh nhân dân của - id -
3. Giấy mời của Phòng Quản lý NVN và xuất cảnh
4. Giấy khai sinh của Hồ Thị Huyền Diễm và bản dịch
5. Giấy khai sinh của Hồ Thị Huyền Dung và bản dịch
6. Giấy khai sinh của Ban thị Nguyệt Hồng và bản dịch
7. Bản chứng nhận của Sở Intel cấp cho Hồ duy Hải
8. Bản chứng nhận của Sở Metelics cấp cho Nguyễn Thị Mỹ Hương
9. Câu hỏi ODĐ của Hồ văn Dánh
10. Ảnh của Hồ văn Dánh xìn xếp rõ vào danh sách bị nạn
11. Bản khai cường về ~~thực~~ ^{thực} của Blieu tại Hồ văn Dánh

Những tài liệu sau đây đã gửi ^{ra} trước, nay gửi ^{ra} thêm ^{ra} không hề có sự thất lạc

- Political Prisoner registration Form
- Intake Form
- Giấy chứng xuất tại Cai ^{tr} tạo
- Giấy thu Hồ văn Dánh + Ban thị Nguyệt Hồng (bản bản dịch)
- Khai sinh của Hồ duy Hải và bản dịch

I

I

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

le phi 15\$

Năm một ngàn chín trăm Sáu mươi tám

Tên, họ đứa nhỏ	Hồ-Thị-Huyền-Dung
Phái	Nữ
Ngày sanh	Ngày hai mươi bảy tháng mười năm một ngàn chín trăm sáu mươi tám
Nơi sanh	330 bến Hàm Tử
Tên họ người Cha	HỒ-văn-DANH
Tuổi	Ba mươi mốt
Nghề-nghiệp	Quân-nhân
Nơi cư ngụ	340 bến Hàm Tử
Tên, họ người Mẹ	TRẦN-THỊ-TUYẾT-HỒNG
Tuổi	Ba mươi
Nghề-nghiệp	Nội-Trợ
Nơi cư-ngụ	340 bến Hàm Tử
Vợ chánh hay thứ.	Vợ-Chánh (Hôn-thú số:10/1961 Phú-nhuân (Thưa-Truyền))



Lập tại Saigon, ngày 02 tháng 01 năm 19 69

TRICH-LUC Y BÖN CHÁNH:

Saigon ngày 25 tháng 10 năm 19 72

QUAN-TRƯỞNG QUẬN NAM

Nguyễn Kim Ba
Tham Sự Tòa Chánh

DA LAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

City of Saigon
District 5
Administration Office
Number: 6386 A

REPUBLIC OF VIETNAM

VITAL STATISTICS

FEE: 15VN\$

EXTRACTION OF THE BIRTH CERTIFICATE

Year: 1968

Child's name and surname:	HO THI HUYEN DUNG
Sex:	Female
Date of birth:	12/27/1968
Place of birth:	330 Ben Ham Tu
Father's name:	Ho Van Danh
Age:	31 years old
Profession:	Military
Address:	340 Ben Ham Tu
Mother's name:	Tran Thi Tuyet Hong
Age:	30 years old
Profession:	Housewife
Address:	340 Ben Ham Tu
Matrimonial rank:	Legitimate. Marriage Certificate # 10/1961 issued in Phu Nhuan, Thua Thien.

Prepared in Saigon on 1/2/1969

FEE STAMPS

EXACT EXTRACTION.
Saigon, 10/25/1972
By proxy of the Chief, District 5
Nguyen Kim Ba, Administrative Officer
(signed illegibly with seal)

CERTIFIED TRUE TRANSLATION

from Vietnamese into English

NGUYEN DUC

Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)



Hồ sơ học sinh

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH Bắc Ninh,

BỘ SAO LỤC BỘ SANH TẠI LÀNG

Thị trấn

NĂM 1938

Số hiệu 126

Tên họ đứa con nít	<u>Trần Thị Nguyệt Hồng</u>
Nam hay Nữ	<u>Nữ</u>
Sanh ngày nào	<u>30 Jun 1938</u>
Sanh tại đâu	<u>Thị trấn Bắc Ninh</u>
Tên, họ cha	<u>Trần Văn Khỏe</u>
Cha làm nghề gì	<u>Institute</u>
Nhà cửa ở đâu	<u>Thị trấn Bắc Ninh</u>
Tên, họ mẹ	<u>Ngô Thị Anh</u>
Mẹ làm nghề gì	<u>Làm ruộng</u>
Nhà cửa ở đâu	<u>Thị trấn Bắc Ninh</u>
Vợ chánh hay vợ thứ	<u>Vợ chánh</u>

Thị trấn, ngày 30 tháng 6 năm 1938

NGƯỜI KHAI,

HỘI-VIÊN HỘ-TỊCH,

NGƯỜI CHỨNG:

Trần Văn Khỏe

Khỏe

Thị trấn Bắc Ninh

(Ký tên)

Le maire

20/9/38

Chứng cho hợp pháp chữ ký ngang đây



NGUYỄN VĂN MÊ

TRÍCH LỤC Y BỐN CHÍNH

Thị trấn

ngày 24 tháng 4 năm 1960

ĐẠI-DIỆN XÃ,

Khỏe

HỘI-VIÊN HỘ-TỊCH,



viên Tài chánh

Ng. Khỏe

ĐA LAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

REPUBLIC OF VIETNAM

CITY OF CAN THO

VITAL STATISTICS OF MY THUAN VILLAGE

Year: 1938
Number: 126

Child's name and surname:	TRAN THI TUYET HONG
Sex:	Female
Date of birth:	6/30/1938
Place of birth:	My Thuan, Can Tho
Father's name:	Tran Van Thom
Profession:	Teacher
Address:	My Thuan, Can Tho
Mother's name:	Ngo Thi Anh
Profession:	Farmer
Address:	My Thuan, Can Tho
Matrimonial rank:	Legitimate

Prepared in My Thuan on 6/30/1938

Declarant:	Recorder:	Witnesses:
Signed: Tran Van Thom	Signed: Thieu	Signed:
	Mayor:	1. Pham Van Hanh
	Signed: Tieng	2. Nguyen Van Dan

Authenticating the signature
of My Thuan village officials.

Binh Minh, 7/28/1960 *Duc*
By order of the District Chief.

Nguyen Van Hieu
(signed illegibly with seal)

CERTIFIED TRUE TRANSLATION

from Vietnamese into English

NGUYEN DUC

Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)



EXACT EXTRACTION.

My Thuan, 7/27/1960

Village Representative concurrently
Recorder: (signed illegibly)

Chief, Finance Committee:
(Signed illegibly with seal)



AUTHORIZATION TO RELEASE INFORMATION

I, HAH DWY HO, herewith give consent for my present/
former employer to furnish the information requested.

EMPLOYEE SIGNATURE han duy lo
SOCIAL SECURITY NUMBER 548-55 0820

DATE OF EMPLOYMENT
July 6, 1982
to Present

POSITION HELD/PRESENT
Engineers A Product

BASIC PAY - MONTHLY \$2765⁰⁰
BASIC PAY - HOURLY _____
LD _____ TR _____ SH _____

EXEC. BONUS

TGT YR _____

AMT _____

ACT YR _____

AMT _____

SALES COMMSN

TGT YR _____

AMT _____

YTD _____

AMT _____

ACT YR _____

AMT _____

PRODUCTION BONUS

YTD _____

AMT _____

PREV YR _____

AMT _____

EMPLOYMENT STATUS Permanent fulltime

Our company policy does not permit the release of any information on address, social security number, job performance, conduct, attendance, reason for termination or eligibility for rehire. With an original signature of the employee, we can verify the monthly/hourly base pay. Past year and year to date earnings need to be requested from the employee. (copy of W-2 or last pay stub).

SIGNATURE Lolita Alfaro TITLE Records Admin DATE Nov 22, 1988

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

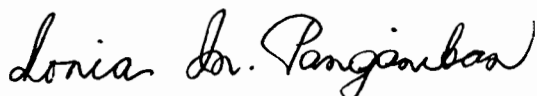
To whom it may concern:

This is to certify that MYHUONG NGUYEN is a current employee of METELICS CORPORATION, receiving an annual salary of US \$29,000.00 as JUNIOR ENGINEER.

Ms. Nguyen has been our employee since 01/11/88.

This certification is issued upon the request of Myhuong.

Sincerely,



Sonia M. Panganiban
CFO

SMP/sds

Questionnaire for ODP applicants

Basic Identification Data

- 1 Name: HO VAN DANH Sex: Male
- 2 Other names: None
- 3 Date/Place of Birth: December 10th 1937, Chua Thien, Hue, Viet Nam
- 4 Residence address: 1st Ben Ham Bu Fiq 95 Ho Chi Minh City Vietnam
- 5 Mailing address:
HUYNH VAN DINH, 1150 Pine St #9, OROVILLE, CA 95965
Ho DUY HAI: 711 Daffodil Ct #H, Sunnyvale CA 94086
- 6 Current occupation: Auto repair

Relatives to accompany

TRAN THI TUYET HONG, DOB: June 30-1938, Relationship: Wife

Relatives outside Vietnam

Ho DUY HAI (son)
Ho THI HUYEN DIEN (Daughter)
Ho THI HUYEN DUNG (Daughter) } coming to the USA { Address:
in 1978

Tran Cong Minh (brother): coming to the USA in 1978 - Address:

Huynh Hung VIET (brother): coming to FRANCE in 1979 - Address:

Complete Family listing

- 1 Ho van Kinh (father): Nhatrang, Vietnam
- 2 Doan Thi Sang (mother): dead
- 3 Tran van Thom (father-in-law): Ho Chi Minh City
- 4 Ngo Thi Anh (mother-in-law): dead
- 5 Tran Thi Tuyet Hong (wife): Ho Chi Minh City Vietnam
- 6 Ho duy Hai (son): USA
- 7 Ho thi Huyen Dien (Daughter): USA
- 8 Ho thi Huyen Dung (Daughter): USA

Employment by US Government Agencies or other US Organisations of your spouse:
None

Services with GVN

- 1 Name of person serving: HO VAN DANH
- 2 Date: From 1956 (April 24-1956) to April 30-1975
- 3 Last rank: Major
- 4 Military Unit: Battalion Commander, I Area, 1st Battalion of Air Defense
- 5 Name of Commander: General Ngo Quang Duong - General Cam Quang Thi

6. Reason for separation: Withdrawal of US Army from Viet Nam
7. Name of American advisor: Major Miller
8. US training course in Viet Nam: none
9. US Awards or Certificates: Combat Medal Device

Training outside Viet Nam

1. Name of Student: HO VAN DANH
2. School and School Address:
From May 25, 1958 to Sept. 1959: Fort Benning, Georgia USA
From 1968: Fort Sill, Oklahoma
3. Who paid for training: the USA Fund

Re-Education

1. Name of person in re-education: HO VAN DANH
2. Time in re-education Centers: from May 1975 to Jan. 1981
3. Still in Re-education: No
4. Places of Re-Education: Xuan-loc, Suvi-Hau, Brai 3 (Hoang Lien Son)
Trai Thanh Cam (Thanh Hoa)

ADDITIONAL REMARKS

DANH VAN HO was an Officer from the Nationalist Army of the Republic of Viet Nam. After the conquest of the South Viet Nam by Northern Communists, he was put in Communist jails (called Re-education Centers). While he was in jails, his wife TUYET HONG THI TRAN allowed their eldest son HAI DUY HO and their two daughters, to flee away in a fishing boat in 1978. She remained in Saigon to bring to her husband food, medicines and moral comfort.

DANH VAN HO was released on Jan. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife still resigned herself to stay home to be ready at every emergency in case DANH VAN HO failed to escape.

TUYET HONG THI TRAN, for the above reasons, is still in Viet Nam while her husband and her children could come to the USA.

Their eldest son, HAI DUY HO, becoming Engineer and US citizen, has sponsored his mother to profit by the Orderly Departure Program carried by the Embassy of the USA in Bangkok, Thailand. The file was approved since a long time.

File reference: 1V 042097, Case 37486
Letter of Introduction dated March 12-1987

So TUYET HONG THI TRAN already has the authorization to enter the USA.
She cannot come yet because the Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not issue her an Exit permission.

Graduated from Santa Clara College, California, in Electronic and Car Engine,
DANH VAN HO has a good job in Sunnyvale, California.

His son HAI DUY HO (Engineer and US citizen) his daughter-in-law
(HAI'S wife, an Engineer and US citizen too) and himself are living
in a same house.

Address :

Home phone :

Office phone :

All together, they have the power to support financially
TUYET HONG THI TRAN when she comes to the USA.

Application for classification as Refugees
Subject: Request for Immigration to the United States of America
under the Orderly Departure Program

1. HO VAN DANH
2. Regimental number: 57 A/200-280
3. Date and country of birth: December 10 - 1937 - Phu Thien - Hue - Vietnam
4. Nationality: Vietnamese
5. Religion: Catholic
6. Sex: Male
7. Familial status: married
8. Home address: 1F Bèn Ham Bè², F19 95 Ho Chi Minh City Vietnam
9. Military education: Officer Student, stage 13, Coastal Military School,
from April 24 - 1956
From May 25 - 1958 to September 1959: Training at Fort Benning
Georgia, USA
1968: Training at Fort Sill, Oklahoma
10. Job title/grade: Battalion Commander, 1 Area, 1st Battalion of ^{Air} Defense
11. Armed Forces Branch of Services: Army
12. Unit: Area 1, 1st Battalion of Air Defense
13. Place worked: Area 1, 1st Battalion of Air Defense
14. Civilian education: High school graduated
15. Civilian occupation: Student
16. Education outside Vietnam: May 25 - 1958 - Sept. 1959: Training at Fort Benning,
Georgia, USA
1968: Training at Fort Sill, Oklahoma, USA
17. USA closest relatives:
 1. Huynh van DINH,
 2. Ho duy Hai:
18. US Acquaintance: Major Miller
19. After April 30, 1975: put into communist jails (re-education centers)
from May 1975 to Jan. 1981 (about 6 years)
20. Reference: Released from Thanh Cam Camp, by Order from Vietnamese Interior
Ministry, N° 281 00/15/780/1342 - Jan. 5. 1981

(to be continued --> 2)

Following is our full list:

Full name: TRAN THI TUYET HONG

Sex: Female

Year of birth: 1938

Marital Status: Married

Relationship: Wife

Address: 1^F BEN HAN TU, F19 9.5 Ho Chi Minh City, Viet-Nam

Additional remarks

Major DANH VAN HO was an Officer from the Nationalist Army of the Republic of Viet-Nam - After the conquest of the South Viet-Nam by Northern Communists, he was put in Communist jails (called Re-Education Centers). While he was in jail, his wife TUYET HONG THI TRAN allowed their eldest son HAI DUY HO and their two daughters, to flee away in a fishing boat in 1968. She remained in Saigon to bring to her husband food, medicines and moral comfort.

Major DANH VAN HO was released on Jan. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife still resigned herself to stay home, to be ready at every emergency in case her husband failed to escape.

TUYET HONG THI TRAN, for the reasons above, is still in Viet-Nam, while her husband and her children could come to the USA.

Her eldest son HAI DUY HO, becoming engineer and US citizen, has sponsored his mother to profit by the Orderly Departure Program carried by the Embassy of the USA in Bangkok, Thailand. The file was approved since a long time.

File references: IV 042097, Case 37486

Letter of Introduction dated March 12, 1987

So TUYET HONG THI TRAN already has the authorization to ^{enter} ~~enter~~ the USA. She cannot come yet because the Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not issue her an Exit permission.

Graduated from Butte College, California, in Electronic and Car Engine, DANH VAN HO has a good job in Sunnyvale, California.

MY HUONG NGUYEN THI

His eldest son, HAI DUY HO (Engineer and US Citizen) his daughter-in-law (an Engineer and US citizen too) and DANH VAN HO are living in a same house, in Sunnyvale, California: 711 Daffodil Ct Apt H, Home phone:

Office phone:

All together, they have the power to support financially TUYET HONG THI TRAN when she comes to the USA.

Biographical Record of Major DANH VAN HO
Regimental No 57 A/200-280

- April 24-1956 : Officer Student, promotion 13, Dalat Military School
May 1958 : Second-Lieutenant
May 25-1958 : Training at Fort Benning, Georgia, USA
Oct. 1959 : Battery Commander, Battalion 2
1962 : Lieutenant
1963 : Firing Coordinate Officer center at 9th Division Infantry
1966 : Captain Battery Commander, Battalion 84
1967 : Officer executive battalion Commander
1968 : Training at Fort Sill, Oklahoma, USA
1969 : Major
1970 : Deputy Commander of Battalion 62
1973 : Battalion Commander I Area, 1st Battalion of Air Defense
1975 : Re-Education Center
1981 : Release from Re-Education Center
and escape to Thailand and Malaysia
March 1982 : Arrival to the USA



Letter of Introduction (LOI) dated March 12, 1987 from Embassy of
United States of America, Bangkok, Thailand

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 042097
VEWL.# 37486
I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are
or were formerly interned in re-education camps in Vietnam,
so that eligibility for U.S. admission via the Orderly
Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO VAN DANH
Last Middle First

Current Address _

Date of Birth DEC. 10-37 Place of Birth HUE (SOUTH VIETNAM)

Previous Occupation (before 1975) MAJOR, BATTALION COMMANDER
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From MAY-75 To JAN 1981

3. SPONSOR'S NAME: HO DUY HAI
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>HO DUY HAI</u>	<u>SON</u>
<u>HO THI HUYEN DIEM</u>	<u>Daughter</u>
<u>HO THI HUYEN DUNG</u>	<u>Daughter</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the
ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR),
you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are
eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130
must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN THỊ TUYẾT HỒNG	June-30-38	WIFE
ADDITIONAL REMARKS DANH VAN HO was an Officer from the Nationalist Army of the Republic of Viet-Nam. After the conquest of the South Vietnam by Northern Communists, he was put in Communist jails (called Re-Education Centers). While he was in jail, his wife TUYET HONG THI TRAN allowed their eldest son HAI DUY HO and their two daughters to flee away in a fishing boat in 1978. She remained in Saigon to bring to her husband food, medicines and moral comfort. DANH VAN HO was released on Jan. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife still resigned herself to stay home to be ready at every emergency in case DANH VAN HO failed to escape. TUYET HONG THI TRAN, for the above reasons, is still in Viet Nam while her husband and her children could come to the USA. Her eldest son, HAI DUY HO, becoming Engineer and US citizen, has sponsored his mother to profit by the Orderly Departure Program carried by the Embassy of the USA in Bangkok, Thailand. The file was approved since a long time. File reference: IV 042097, Case 37486 So TUYET HONG THI TRAN already has the authorization to enter the USA. She cannot come yet because the Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not issue her an Exit permission. Graduated from UCLA College, California, in Electronic and Car Engine, DANH VAN HO		

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

1 F BÊN HẠM TỬ, PHƯỜNG 19,
QUẬN 5, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

ADDITIONAL INFORMATION :

has a good in Sunnyvale, California. His son HAI DUY HO (Engineer and US Citizen), his daughter-in-law (HAI'S Wife), an Engineer and US Citizen too) and he himself are living in a same house.

Address: 711 Daffodil Ct Apt H, Sunnyvale, CA 94086
Home phone: (408) 773-9327 - Office phone: (408) 765-4808.

All together, they have the power to support financially TUYET HONG THI TRAN when she comes to the USA.

V: 042097 Case # 37486
Letter of Introduction dated March 12-1987
from American Embassy, Bangkok, Thailand
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan): HỒ VAN DAN

DATE, PLACE OF BIRTH :	Last (Ten Ho)	Middle (Giua)	First (Ten goi)
(Nam, noi sinh)	<u>12</u>	<u>10</u>	<u>1937</u>
	Month (Thang)	Day (Ngay)	Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐

MARITAL STATUS (Tinh trang gia dinh): Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒

ADDRESS IN VIETNAM (Dia chi tai Viet-Nam) : 1 F BÊN HÀM TỬ, QUẬN 5, TP. HỒ CHÍ MINH

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐

If Yes (Neu co): From (Tu): 5/75 To (Den): 1/81

PLACE OF RE-EDUCATION: XUÂN LỘC - SƯỜI MAU - TRẠI 3 (Hoàng Liên Sơn) -
CAMP (Trai tu) TRẠI THANH CẨM (Thánh Hóa -)

PROFESSION (Nghe nghiep): THIẾU TÁ TIỂU ĐOÀN TRƯỞNG PHẠO BÌNH

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): 1958 tại FORT BENNING, 1969 tại FORT SILE

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): VN ARMY - THIẾU ÚY THIẾU TÁ

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chức vụ): QUẢN TRƯỞNG QUÂN
ĐỒNG XUAN, Phú Yên Date (nam): 1970

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Có
IV Number (So ho so): 042097
No (Khong): ☐

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguai di theo): MỘT
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiec

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 1 F BÊN HÀM TỬ -
Phường 19, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguai Bao tro):
HỒ DUY HẢI -

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ☒ No (Khong): ☐

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): LÀ CON

NAME & SIGNATURE: HỒ VAN DAN - Paul

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguai dien don nay)
Số nhà

DATE: OCT - 11 - 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN THỊ TUYẾT HỒNG	30-6-1938	Vợ
ADDITIONAL REMARKS		
DANH VAN HO was an Officer from the Nationalist Army of the Republic of Vietnam. After the conquest of the South-Viet Nam by Northern Communists, he was put in Communist jails (called Re-Education Centers). While he was in jail, his wife TUYET HONG THI TRAN allowed their eldest son HAI DUY HO and their two daughters, to flee away in a fishing boat in 1978. She remained in Saigon to bring to her husband food, medicines and moral comfort. DANH VAN HO was released in Jan. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife still resigned herself to stay home to be ready at every emergency in case DANH VAN HO failed to escape. TUYET HONG THI TRAN, for the above reasons, is still in Vietnam while her husband and her children could come to the USA. Their eldest son, HAI DUY HO, becoming Engineer and US Citizen, has sponsored his mother to profit by the Orderly Departure Program carried by the Embassy of the USA in Bangkok, Thailand. The file was approved since a long time. File reference: IV 042097, Case 37486 Letter of Introduction dated March 12-1987 So TUYET HONG THI TRAN already has the authorization to enter the USA. She cannot come yet because the Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not		

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

issue her an Exit permission.

Graduated from Butte College, California, in Electronic and Car Engine, DANH VAN HO has a good job in Sunnyvale, California.

His son HAI DUY HO (Engineer and US citizen), his daughter-in-law (HAI's wife, an Engineer and US citizen too) and he himself are living in a same house

Address:

All together, they have the power to support financially TUYET HONG THI TRAN when she comes to the USA.

"Home photo" "Office photo"

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại Cầm

Số 281 GRT

00 15 780 18 4 2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 56 ngày 9 tháng 12 năm 1980

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh HO VAN DANH

Họ, tên thường gọi Hồ Văn Danh

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 1937 tháng 12 năm 1937

Nơi sinh phủ vàng bình trị thiên

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 225A/2 Nguyễn Văn Hồi quận 5 TP Hồ Chí Minh

Cán tội chiếu xử theo quy định

Bị bắt ngày 15/6/75 An phát TTCT

Theo quyết định, án văn số 0 S ngày 15/6/75 tháng 6 năm 1975 của

Bộ nội vụ

Đã bị tăng án 1 lần, cộng thành 1 năm 12 tháng 12

Đã được giảm án 1 lần, cộng thành 1 năm 12 tháng 12

Nay về cư trú tại 225A/2 Nguyễn Văn Hồi quận 5 TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo Đã được giảm án 1 năm 12 tháng 12

Tư Tưởng: Chưa có biểu hiện Đã được giảm án 1 năm 12 tháng 12, nhận thức rõ tội lỗi

Lao động: Đã được giảm án 1 năm 12 tháng 12, chấp hành tốt

Phẩm tốt, có ý thức học tập

Học tập: tham gia đều, hiểu biết rõ ràng

Đi lại: chấp hành tốt

Lưu tay ngón trỏ phải

Họ, tên, chức vụ người được cấp giấy

Ngày 5 tháng 1 năm 1981

Cán Danh
Danh bản số 4107
Chức vụ



Hồ Văn Danh



ĐA LAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

REPUBLIC OF VIETNAM

City of Thua Thien

Huu Ngan district

Phu Nhuan village

Number: 10

EXTRACTION OF MARRIAGE CERTIFICATE

HO VAN DANH and TRAN THI TUYET HONG

Husband's name and surname:	HO VAN DANH
Profession:	Military
Date of birth:	12/10/1937
Place of birth:	Thien Nam, Phu Vang, Thua Thien
Permanent address:	Thien Nam, Phu Vang, Thua Thien
Temp. address:	81/24 Phan Dinh Phung, Hue
Name of husband's father:	Ho Van Kinh
Name of husband's mother:	Doan Thi Sang
Wife's name and surname:	TRAN THI TUYET HONG
Profession:	Housewife
Date of birth:	6/30/1938
Place of birth:	My Thuan, Can Tho
Permanent address:	My Thuan, Can Tho
Temp. address:	20 Quynh Luu, Hue
Name of wife's father:	Tran Van Thom
Name of wife's mother:	Ngo Thi Anh
Wedding date:	5/22/1961
Were Articles of Marriage established ?	No.

Authenticating the signature of
the Phu Nhuan village Recorder.

Hue, 5/31/1961

By proxy of the Mayor of Thua Thien.
Chief, Huu Ngan Police Department
(signed illegibly with seal)

Phu Nhuan, 5/24/1961
Ho Van Tuong, Recorder
(signed illegibly with seal)

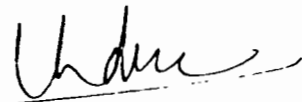
CERTIFIED TRUE TRANSLATION

from Vietnamese into English

NGUYEN DUC

Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)



NAM CÔNG-HÒA
TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

QUẬN: THUA THIEN

XÃ: HUỖ NGAI

PHƯỜNG: PHU THUA

Số hiệu: 10

RICH-LUC

CHUNG-THU HÔN-THU

Tên, họ người chồng: HO VAN DAM

nghề - nghiệp: QUAN BAN

sinh ngày: 20 tháng 12 năm 1937

tại: PHU-VANG THUA-THIEN

ở - số tại: PHU-VANG THUA-THIEN

tạm-trú tại: 81/24 PHAN-DINH-PHUNG HUE

Tên, họ cha chồng: HO-VAN-KINH

Tên, họ mẹ chồng: DOAN-THI-SANG

Tên, họ người vợ: TRAN-THI-TUYET-HONG

nghề - nghiệp: DỜI TRÒ

sinh ngày: 30 tháng 06 năm 1938

tại: HY THUAN CAN THO

cư - ở: HY THUAN CAN THO

tạm-trú tại: 20 QUYNH-LINH HUE

Tên, họ cha vợ: TRAN-VAN-THOM

Tên, họ mẹ vợ: NGO THI ANH

— Ngày cưới: 22 THANG : NAM 1961

— Vợ chồng khai có hay không lập hôn-khế: KHÔNG

ngày: tháng: năm:

tại:

Chứng nhân, ngày 24 tháng 5 năm 1962

Viên chức Hộ tịch.

HỒ-VĂN-TUẤN

Phường Trại Lũ
Viên Hộ Tịch

CHUNG-NHAN CỬU KÝ-CỦA
TỊCH HỘ TỊCH THUA-CHINH
PHUONG
HUE NGAY
TỈNH THUA-THIEN
QUAN LƯU CANH SAI HU-NGAI



NIÊN-LUVE
Giấy này được để

NAM - PHẦN

VIỆT - NAM CÔNG - HÒA

TỈNH VINH - LONG

BỘ ĐỜI NGƯỜI VIỆT - NAM

Quận B. L. M.

Xã T. T.

BẢN TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH NĂM 1962

Xã T. T. TỈNH VINH - LONG (NAM - PHẦN)

SỐ HIỆU 381

Tên họ đứa con nít	
Nam nữ	Đ. D. H.
Sanh ngày nào	Sanh ngày 01 tháng 01 năm 1962
Sanh tại chỗ nào	Số 01/24
Tên họ cha	T. T. (Vinh - Long)
Cha làm nghề gì	H. V. D.
Nhà cửa ở đâu	Quận nh.
Tên họ mẹ	01/24 Phan - Đình - Phụng (Huế)
Mẹ làm nghề gì	Trần - Thị - Tuyết - Hồng
Nhà cửa ở đâu	Hội trợ
Vợ chánh tay thứ	01/24 Phan - Đình - Phụng (Huế)
	Vợ chánh

Trích y bản chính

MIỄN THU THUẾ



ngày 01 tháng 8 năm 1972
Ủy - Viên Hộ - tịch

NGUYỄN VĂN BÀ

Lệ - phí

Biên lai số

ĐA LAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

Southern Region
City of Vinh Long
Binh Minh district
My Thuan village

REPUBLIC OF VIETNAM

VITAL STATISTICS

EXTRACTION OF THE BIRTH CERTIFICATE

Village: My Thuan City: Vinh Long
Year: 1962 Number: 381

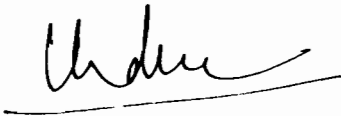
Child's name and surname:	HO DUY HAI
Sex:	Male
Date of birth:	9/20/1962
Place of birth:	My Thuan (Vinh Long)
Father's name:	Ho Van Danh
Profession:	Military
Address:	81/24 Phan Dinh Phung (Hue)
Mother's name:	Tran Thi Tuyet Hong
Profession:	Housewife
Address:	81/24 Phan Dinh Phung (Hue)
Matrimonial rank:	Legitimate

AUTHENTICATING
WAIVED.

EXACT EXTRACTION.
My Thuan, 8/1/1972
Nguyen Van Ba, Recorder
(signed illegibly with seal)

CERTIFIED TRUE TRANSLATION
from Vietnamese into English
NGUYEN DUC
Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)



II

II

I



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

Ngày // tháng // năm 1988

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Kính gửi: Mr. Hồ Văn Danh

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu định kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiên nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tục với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục đáp.

Kính thư,

Bà Khúc Minh Thở
Chu Tịch

* HỒ SƠ TÊN:

Hồ Văn Danh

(✓) ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐỊNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

* TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC:

- () Hồ sơ bảo trợ () IV# , () LOI , () Exit visa () I-171
- (✓) Giấy hồ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly di, khai tử v.v...
- (✓) Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
- () Giấy bảo tử (nếu chết trong trại học tập)
- (✓) Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v...

* CÁC THỦ KHÁC:

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

ày tháng năm

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Ký tên, đóng dấu

nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

ày tháng năm

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯƠNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số : 532235 CN

Họ và tên chủ hộ :

Trần Công Tuyết Nhung

Ấp, ngõ, số nhà :

Thị trấn, đường phố :

Đền Mắm Lử

Xã, phường :

Thị trấn Mắm Lử

Huyện, quận :

Hải

Ngày 10 tháng 5 năm 1982

Trưởng công an :

(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Số NK 3 :

Nguyễn Thị Bích



NHỮNG NGƯỜI THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

[illegible]



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 020637618

Họ tên TRẦN THỊ TUYẾT-
HỒNG.

Sinh ngày 30-6-1938

Nguyên quán Cửu Long.

Nơi thường trú 225A/3 Ngõ-
Văn Trỗi, TP. Hồ Chí Minh.

Mặt I

II TĐH

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Thiên Chúa	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
NGÓN TRỎ TRÁI		Tàn nhang đ, 1,5cm dưới, trước đuôi mắt trái.	
		Ngày 19 tháng 1 năm 1979	
NGÓN TRỎ PHẢI		 TRƯỞNG TỶ CÔNG AN CỘNG HÒA VIỆT NAM <i>[Signature]</i> Thị trấn An Khê	

CÔNG AN
Thủ tướng Hồ Chí Minh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Phòng Quản lý
và N.N.N và X.N.C

Số hồ sơ 6033
Chuyến 403.7-82

GIẤY MỜI

Ngày: 16/1/82

Vào nhận: Bà Trần Thị Tuyết Hằng
Cư ngụ: 15 Phố Lê Lợi, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

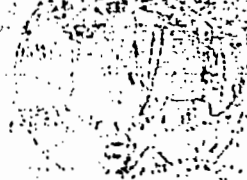
Bắt Phòng Quản lý và Người Nước Ngoài và Xuất
Nhập Cảnh, số 101 đường Lê Văn Du, Quận 1 TP. Hồ Chí
Minh vào lúc 15 giờ, ngày 16 tháng 2 năm 1982.

Về việc: Kiểm tra

(Đem theo thẻ Căn cước hoặc giấy Chứng minh nhân dân)

Gặp Đại: 3.67

T.T. Giám đốc Công an
TRƯỞNG PHÒNG



ĐA LAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

Southern Region
City of Saigon
District 3
Administration Office
Number: 8135

REPUBLIC OF VIETNAM

VITAL STATISTICS

EXTRACTION OF THE BIRTH CERTIFICATE

Year: 1963

Child's name and surname:	HO THI HUYEN DIEU
Sex:	Female
Date of birth:	10/16/1963, at 8:05 (AM)
Place of birth:	15 Bis Cao Thang, Saigon
Father's name:	Ho Van Danh
Age:	26 years old
Profession:	Military
Address:	120 E/12 Dinh Tien Hoang, Saigon
Mother's name:	Tran Thi Tuyet Hong
Age:	26 years old
Profession:	Housewife
Address:	120 E/12 Dinh Tien Hoang, Saigon
Matrimonial rank:	Legitimate

Prepared in Saigon on 10/19/1963

EXACT EXTRACTION.
Saigon, 12/19/1963
FEE STAMP By order of the Chief, District 3
Pham Van Lung, Recorder
(Signed illegibly with seal)

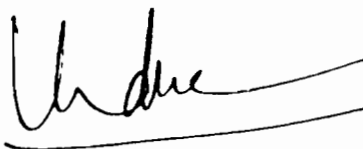
CERTIFIED TRUE TRANSLATION

from Vietnamese into English

NGUYEN DUC

Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)



NAM-PHÂN

ĐÔ - THÀNH SAIGON

Tòa Hành-Chánh Quận

Số hiện 8135

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

HỘ-TỊCH

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

NĂM Một ngàn chín trăm sáu mươi ba (1963)

Nhà in tại Nha-Viet-Saigon, g-60 DT

Tên, họ đứa nhỏ . . .	Hồ thị Huyền Diệu
Phái	NỮ
Ngày sanh	Mười sáu tháng mười năm một ngàn chín trăm sáu mươi ba, 8g1005
Nơi sanh	Saigon, 15Bis Cao Thắng
Tên, họ người cha . . .	Hồ Văn Danh
Tuổi	Hai mươi sáu
Nghề-nghiep	Quân nhân
Nơi cư-ngụ	Saigon, 120B/12 Đinh tiên Hoàng
Tên, họ người mẹ . . .	Trần thị Tuyết-Hồng
Tuổi	Hai mươi sáu
Nghề-nghiep	Nội trợ
Nơi cư-ngụ	Saigon, 120B/12 Đinh tiên Hoàng
Vợ chánh hay thứ . . .	vợ chánh

Lập tại Saigon, ngày 19 tháng 10 năm 1963

TRÍCH-LỤC Y BỐN CHÍNH

Saigon, ngày 19 tháng 12 năm 1963

TL. QUẢN TRƯỞNG QUẬN SA
VIÊN - CHỨC HỘ-TỊCH.



Phạm Văn Lung

PHẠM VĂN LUNG



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# 042097

VEWL.# 39856

I-171: X Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRAN THI TUYẾT HỒNG
Last Middle First

Current Address: 1F BẾN HẢI TỰ P. 19. Q. 5 HỒ CHÍ MINH CITY

Date of Birth: 6/30/38 Place of Birth: Cần Thơ

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position) _____

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: HỒ DUY HAI (HỒ VĂN DANH, husband)
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

ODP CHECK FORM

Date: DEC 18 1988

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: TRAN - THI TUYET HONG (husband HO - VAN - DANH in USA)

Date of Birth: 30-06-1938

Address in VN 2 F BEN HANH-TU, P19, Q5
Hochiminh City

Number of Accompanying Relatives: 1

Reeducation Time: Years Months Days

IV # 042097

VEWL # 37486

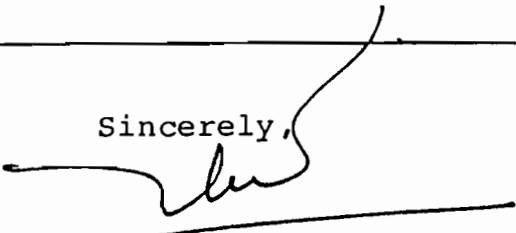
I-171 : Yes; No. - EXIT PERMIT: Yes ; No.

Special List #

Sponsor: HO DUY HAI (C/o HO - VAN - DANH)

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,


KHUC MINH THO

Tel. #



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu, quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: DANH VAN HO

Địa chỉ: 11

Điện thoại: (số) (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: DANH VAN HO xin cho Vở là

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: Bà: Thị Tuyết Hồng
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.) 1F Bùn Ham Bùn - Saigon
Viet Nam

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tủy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:
Niệm liêm: X (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: (tủy ý)

Thủ tủy, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: 703-560-0058



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: DANH VAN HO
Địa chỉ: _____
Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: DANH VAN HO xin cho VĐ là
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: Bà Trần Thị Tuyết Hồng
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.) 1 Phố Hàm Bửu - Sài Gòn
Viet Nam

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên liêm: _____ X (\$12.00)

DINH VAN HUYNH

Dec. 12th 1988

Pay to the order of Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc \$ 12.00

T-NAM
5

Twelve dollars

Bank of America NT & SA
Oro Dam Branch 1169
P. O. Box 2158
Oroville, Ca 95965

For _____

Dinh van Huynh

DINH VAN HUYNH
1150 Pine St #14
OROVILLE, CA 95965

Oroville, Dec. 12th 1988

Hon'g Chúa Bà Chủ tịch,

Vợ tôi ANH THI NGÔ, mẹ ruột của TUYẾT HỒNG, đã mất phân ngày Nov. 26 tại Bệnh viện Sacramento, ~~Madison~~ Davis Medical Center, sau khi trải phẫu thuật ung thư.

Vợ tôi vừa gởi cho bà và gửi vị tông Hoi Gia đình Bà Nhân Chính từ VN một thỉnh nguyện thư ngày Nov. 5. 1988, ngỏ đầu chỉ có hai tuần ngày sau là vĩnh biệt cõi đời.

Bởi xin gửi gắm Tuyết Hồng cho bà Chủ tịch. Tâm nguyện của vợ tôi là được gặp lại đứa con trước ngày nhắm mắt. Nay Tuyết Hồng nếu góa được, tuy không còn mẹ, nhưng còn chồng con, và còn di tích người góa vắng góa năm mốt tại Nghĩa trang ngoại thành-phố Oroville, California.

Hiếm đi còn lại, chúng tôi đã gởi đến gửi Hoi 2 tập hồ sơ theo hai lần thỉnh nguyện, ngày July 26-1988 và ngày Nov. 5. 1988. Những gởi này có mỗi thứ 2 bản, gồm có:

- Gửi theo thư ngày July 26: - Letter of Introduction March 12-1987

- IV # 042097

- Mẫu 1-130

- Mẫu 1-134

- Mẫu 1-171

- Bản sao gia' chú HỒ VĂN DANH + Bà con Tuyết Hồng

- Bản sao Phái đoàn HỒ DUY HAI, người con trai từng bảo hộ Tuyết Hồng, hồ sơ ODP

- Gửi theo thư ngày Nov. 5: - Intake Form

- Political Prisoner Registration Form

- Giấy xuất trại Cải tạo của HỒ VĂN DANH

- Bìa thuốc bác sĩ NGUYỄN DUY CHÍ ở VN cấp cho Tuyết Hồng mua thuốc uống trị Bụng đau tim

- Giấy chứng bác sĩ Mỹ chứng nhận vợ tôi (ANH THI NGÔ) bị Bụng ung thư

Nay được thư của bà Chủ tịch ngày 11-11-1988 mẹ tôi mới vừa nhận được ngày Dec. 1st 1988, tôi xin trân trọng gửi đính kèm, mỗi thứ 2 bản:

- Giấy chứng nhận Hồ Khẩu của Bà con Tuyết Hồng

- Giấy chứng minh nhân dân của Bà con Tuyết Hồng

- Bản sao giấy mời của Phòng Quản lý và Ngừa Nạn Ngoại ra Xuất Cảnh, đưa Tuyết Hồng đến văn phòng Hoi tháng 2 năm 1984

(Xin gửi 2 bản)

- bạn sao khai sang cửa Hồ Thị Huyền Diệu, con gái của Bayết Hồng
- bạn sao khai sang cửa Hồ Thị Huyền Dung, con gái của Bayết Hồng
- bạn sao khai sang cửa Trần Thị Bayết Hồng
- bạn chứng nhận cửa Sở Intel cấp cho Hồ duy Hải, con trai của Bayết Hồng
- bạn sao chứng nhận cửa Sở Metelics cấp cho Nguyễn Thị Mỹ Hương, dẫu của Bayết Hồng (vợ của Hồ duy Hải)
- Câu hỏi ODP của Hồ văn Danh, con trai của, chồng của Bayết Hồng
- Đơn của Hồ văn Danh, xin xếp vợ vào danh sách bị nạn
- Bản đại cường về tiêu sử của Trần Thị Hồ văn Danh

Xin Riis cần thu về Bà Chủ tịch, tôi xin được thay thế Hồ văn Danh để lo về hồ sơ cho Trần Thị Bayết Hồng, vì Danh không còn ở chung với tôi nữa, nó đã dời xuống Sunnyvale, nơi đó Danh có việc làm tốt, và để ở chung nhà với vợ chồng tôi ở con trai lớn Hồ duy Hải, địa chỉ:

Home phone:

Office phone (HAI HO).

Phân bổ cũng tốt địa chỉ mới, như sau:

DINH Huong, 1

(thay vì 9)

- Phone:

Xin được thêm với Bà Chủ tịch, theo sự chỉ dẫn của Bà Chủ tịch, tôi có viết thư yêu cầu sự giúp đỡ của hai vị đại biểu Quốc Hội Hoa Kỳ, thì một ông dân biểu - Wally Herger - đã sốt sắng trả lời và nhận giúp đỡ. Tôi xin gửi Bà Chủ tịch hai bản sao văn thư của ông Herger.

Trân trọng cảm ơn Bà Chủ tịch và tất cả quý vị trong Hội Gia đình Bưu Nhân Chính phủ Việt Nam mà chúng tôi hoan nghênh lý tưởng cao đẹp và lòng tận tụy vô bờ bến.

Yours truly, Dinh van Huong

DINH VAN HUONG

P.S. Xin đính kèm thêm:

Đơn xin làm hồ sơ của Hồ văn Danh và ngân phiếu 12 đồng để đóng tiền lệ.

WALLY HERGER

2d DISTRICT, CALIFORNIA

PLEASE REPLY TO:

☐ **WASHINGTON OFFICE:**
1108 LONGWORTH HOUSE OFFICE BUILDING
(202) 225-3076

☐ **DISTRICT OFFICES:**
20 DECLARATION DR., SUITE B
CHICO, CA 95926
(916) 893-8363

☐ 2400 WASHINGTON AVE., SUITE 410
REDDING, CA 96001
(916) 246-5172

☐ 951 LIVE OAK BLVD., SUITE 10
YUBA CITY, CA 95991
(916) 673-7182



Congress of the United States
House of Representatives
Washington, DC 20515

November 9, 1988

COMMITTEE ON AGRICULTURE

SUBCOMMITTEES:
COTTON, RICE, AND SUGAR
FORESTS, FAMILY FARMS,
AND ENERGY
DOMESTIC MARKETING,
CONSUMER RELATIONS, AND
NUTRITION

COMMITTEE ON
MERCHANT MARINE AND
FISHERIES

SUBCOMMITTEES:
FISHERIES AND WILDLIFE
CONSERVATION AND THE
ENVIRONMENT
PANAMA CANAL/
OUTER CONTINENTAL SHELF
OCEANOGRAPHY

Anh Thi Ngo

Dear Anh:

Thank you for your letter and documentation regarding your difficulties with your daughter's exit permit from Vietnam.

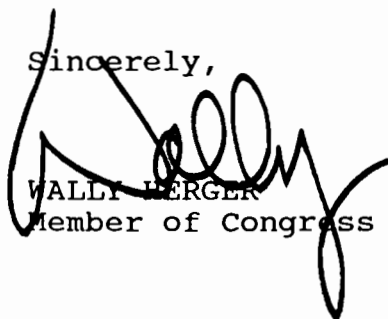
I have assigned your correspondence to my staff assistant, Clifton McCrady, in my Chico District Office who will be able to make inquiries once you have completed, signed, and returned the enclosed Release of Information form. In accordance with the Federal Privacy Act of 1974, we must have your written authorization on record before we may act on your behalf.

Due to the nature of your difficulty, it will take approximately 60-90 days to initiate, process and receive a response from the agency noted above. In some instances, we have found several cases to take considerably longer. I appreciate your patience and understanding in this matter.

If you have any further information which would help expedite your situation, please feel free to contact my office.

Again, thank you for writing. It is a pleasure having this opportunity to assist you.

Sincerely,


WALLY HERGER
Member of Congress

WH:ee

Enclosure

WALLY HERGER

20 DISTRICT, CALIFORNIA

PLEASE REPLY TO:

☐ WASHINGTON OFFICE:
1108 LONGWORTH HOUSE OFFICE BUILDING
(202) 225-3078

☒ DISTRICT OFFICES:
20 DECLARATION DR., SUITE B
CHICO, CA 95928
(916) 893-8363

☐ 2400 WASHINGTON AVE., SUITE 410
REDDING, CA 96001
(916) 246-5172

☐ 951 LIVE OAK BLVD., SUITE 10
YUBA CITY, CA 95991
(916) 873-7182



Congress of the United States
House of Representatives
Washington, DC 20515

COMMITTEE ON AGRICULTURE

SUBCOMMITTEES:

COTTON, RICE, AND SUGAR
FORESTS, FAMILY FARMS,
AND ENERGY

DOMESTIC MARKETING,
CONSUMER RELATIONS, AND
NUTRITION

**COMMITTEE ON
MERCHANT MARINE AND
FISHERIES**

SUBCOMMITTEES:

FISHERIES AND WILDLIFE
CONSERVATION AND THE
ENVIRONMENT

PANAMA CANAL/
OUTER CONTINENTAL SHELF
OCEANOGRAPHY

November 18, 1988

Immigration/Naturalization Service
630 Sansome Street
Room 232
San Francisco, California 94111

Dear Polly:

I am writing on behalf of a constituent, Anh Thi Ngo, who has requested my assistance regarding the difficulties her daughter is having with the country of Viet-Nam. The problem is regarding the difficulties her daughter is having acquiring an exit permit from Viet-Nam. Mrs. Ngo has been unable to make any satisfactory progress toward resolving this dilemma.

I have enclosed copies of the documentation provided to me for your information and review. As you can see, Mrs. Ngo is quite anxious to resolve this problem.

I would greatly appreciate your forwarding any information regarding the status of this matter. I have assigned this case to Clifton Mc Crady of my Chico Office. If you have any questions or comments, please do not hesitate to call him at my district office. He can be reached at (FTS) 450-5170 or (916) 893-8363.

In closing, I would appreciate your timely consideration of this matter.

Sincerely,

WALLY HERGER
Member of Congress

WH:cc

Hồ sơ đình Korn:

- 1 - giúp chứng nhận Hồ khẩu của Brân Thị Nguyệt Hồng
- 2 - giúp chứng minh nhân dân của - i.d -
- 3 - giúp mìn của Phòng Gean ty IVNV ra decát ảnh
- 4 - giúp khai sang của Hồ Thị Huyền Diệu và bản dịch
- 5 - giúp khai sinh của Hồ Thị Huyền Diệu và bản dịch
- 6 - giúp khai sinh của Brân Thị Nguyệt Hồng và bản dịch
- 7 - Bản chứng nhận của Sở Intel cấp cho Hồ Thị Hai
- 8 - Bản chứng nhận của Sở Metelics cấp cho Nguyễn Thị Mỹ Hương
- 9 - Câu hỏi ODP của Hồ và Danh
- 10 - Đơn của Hồ và Danh xin xếp rõ vào danh sách bị nạn
- 11 - Bản đại diện về ~~thực địa~~ của chính-ta Hồ và Danh

Những tài liệu sau đây đã gửi trước rồi, nay xin
gửi thêm để phòng bị có đủ thiết lạc

- Political Prisoner Registration Form
- Intake Form
- Giúp chứng xuất tại Cai Lạo
- Giấy thu Hồ và Danh + Brân Thị Nguyệt Hồng và bản dịch
- Khai sinh của Brân Thị Nguyệt Hồng và bản dịch



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày // tháng // năm 1988

Kính gửi: Mr. Hồ Văn Danh

Thưa Ông/Bà,

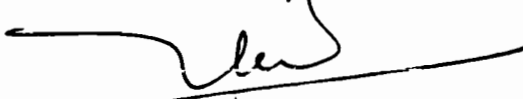
Hội Gia-Đình-Tù-Nhân-Chính-Trị-Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục đáp.

Kính thủ,


Ba Khuc Minh Tho
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

Hồ Văn Danh

(✓) ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

- () Hồ sơ bảo trợ () IV# , () LOI , () Exit visa , () I-171
- (✓) Giấy hộ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...)
- (✓) Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
- () Giấy báo tử (nếu chết trong trại học tập)
- (✓) Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v...

*** CÁC THỦ KHÁC:

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

nhận đã chuyển đến ở :

gày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

nhận đã chuyển đến ở :

gày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯƠNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số : 532235 CN

Họ và tên chủ hộ :

Ấp, ngõ, số nhà :

Thị trấn, đường phố :

Xã, phường :

Huyện, quận :

Ngày 10 tháng 5 năm 1982

Trưởng công an :

(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Số NK 3

Nguyễn Thị Bình

NHỮNG NGƯỜI THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

[illegible]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **020637618**

Họ tên **TRẦN THỊ TUYẾT**
HỒNG.

Sinh ngày **30-6-1938**

Nguyên quán **Cầu Long.**



Nơi thường trú **225A/3 Ngõ**
Văn Trỗi, TP. Hồ Chí Minh.

Mặt I

II B/V

Dân tộc: Kinh ... Tôn giáo: Thiên Chúa ...	
DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
NGÓN TRÁI	Tàn nhang d, 1,5cm dưới, trước đuôi mắt trái.
	Năm 19 tháng 1 năm 1979
NGÓN TRÁI	TRƯỞNG TỈNH CÔNG AN TRƯỞNG CÔNG AN QUẬN 3  <i>Trần Văn Thọ</i>

CÔNG AN
Thủ tướng HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Phòng Quản lý
và N.M.N và X.N.C

Số hồ sơ 6033
Chuyến y tế 3.7.82

GIẤY MỜI

Ngày: 16/7/82

Vào nhận: Đoàn y tế Tuyến Vắc
Cư dân: AF Bùn Lầy Tả Bùn

Bắt Phòng Quản lý và Người Nước Ngoài và Xuất
nhập Cảnh sát số 101 đường Lê Văn Du, Quận 1 TP. Hồ Chí
Minh vào lúc 4 giờ ngày 16 tháng 2 năm 1982

Về việc: Đoàn y tế

(Đem theo thẻ Căn cước hoặc giấy Chứng minh nhân dân)

Gặp Đại: 3.67

T. Giám đốc Công an
TRƯỞNG PHÒNG



NAM-PHÂN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐÔ-THÀNH SAIGON

HỒ-TỊCH

Tòa Hành-Chánh Quận Ba

Số hiện 8135

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

NĂM Một ngàn chín trăm sáu mươi ba (1963)

Mặt in tại Tòa Hành-Chánh Quận Ba, DT

Tên, họ đưa nhỏ . . .	Hồ thị Huyền Diệu
Phái	NỮ
Ngày sanh	Mười sáu tháng mười năm một ngàn chín trăm sáu mươi ba, 8 giờ 05
Nơi sanh	Saigon, 15Bis Cao Thắng
Tên, họ người cha . . .	Hồ Văn Danh
Tuổi	Hai mươi sáu
Nghề-nghiep	Quân nhân
Nơi cư-ngụ	Saigon, 120E/12 Đinh tiên Hoàng
Tên, họ người mẹ . . .	Trần thị Tuyết-Hồng
Tuổi	Hai mươi sáu
Nghề-nghiep	Nội trợ
Nơi cư-ngụ	Saigon, 120E/12 Đinh tiên Hoàng
Vợ chánh hay thứ . . .	vợ chánh

Lập tại Saigon, ngày 19 tháng 10 năm 1963

TRÍCH-LỤC Y BỒN CHÍNH

Saigon, ngày 19 tháng 12 năm 1963

TL. QUẢN TRƯỞNG QUẬN BA
VIÊN - CẤP HỒ-TỊCH.



Phạm Văn Lung

PHẠM VĂN LUNG

DA LAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

Southern Region
City of Saigon
District 3
Administration Office
Number: 8135

REPUBLIC OF VIETNAM

VITAL STATISTICS

EXTRACTION OF THE BIRTH CERTIFICATE

Year: 1963

Child's name and surname:	HO THI HUYEN DIEU
Sex:	Female
Date of birth:	10/16/1963, at 8:05 (AM)
Place of birth:	15 Bis Cao Thang, Saigon
Father's name:	Ho Van Danh
Age:	26 years old
Profession:	Military
Address:	120 E/12 Dinh Tien Hoang, Saigon
Mother's name:	Tran Thi Tuyet Hong
Age:	26 years old
Profession:	Housewife
Address:	120 E/12 Dinh Tien Hoang, Saigon
Matrimonial rank:	Legitimate

Prepared in Saigon on 10/19/1963

FEE STAMP

EXACT EXTRACTION.
Saigon, 12/19/1963
By order of the Chief, District 3
Pham Van Lung, Recorder
(Signed illegibly with seal)

CERTIFIED TRUE TRANSLATION

from Vietnamese into English

NGUYEN DUC

Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)



Hồ sơ học sinh

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH Bắc Ninh,

BỒN SAO LỤC BỘ SANH TẠI LÀNG Thị trấn

NĂM 1938

Số hiệu 126

Tên họ đứa con nít	<u>Trần Thị Nguyệt Hồng</u>
Nam hay Nữ	<u>Nữ</u>
Sanh ngày nào	<u>30 Jun 1938</u>
Sanh tại đâu	<u>Thị trấn Bắc Ninh</u>
Tên, họ cha	<u>Trần Văn Thôm</u>
Cha làm nghề gì	<u>Instituteur</u>
Nhà cửa ở đâu	<u>Thị trấn Bắc Ninh</u>
Tên, họ mẹ	<u>Ngô Thị Anh</u>
Mẹ làm nghề gì	<u>Làm ruộng</u>
Nhà cửa ở đâu	<u>Thị trấn Bắc Ninh</u>
Vợ chánh hay vợ thứ	<u>Vợ chánh</u>

Thị trấn, ngày 30 tháng 6 năm 1938

NGƯỜI KHAI,

HỘI-VIÊN HỘ-TỊCH,

NGƯỜI CHỨNG:

Trần Văn Thôm

Thôn

Thôn Văn Thành xã

(Ký tên)

Le maire

20/9. V. Dăm

Chứng cho hợp pháp chữ ký ngang đây



Thị trấn

ngày 20-7-1960

TRƯỞNG,

5.1.7.0.14

NGUYỄN VĂN MÊ

TRÍCH LỤC Y BỒN CHÁNH

Thị trấn

ngày 24 tháng 4 năm 1960

ĐẠI-DIỆN XÃ,

Thôn

HỘI-VIÊN HỘ-TỊCH,



Thôn Văn Thành xã
Thị trấn

ĐA LAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

REPUBLIC OF VIETNAM

CITY OF CAN THO

VITAL STATISTICS OF MY THUAN VILLAGE

Year: 1938

Number: 126

Child's name and surname:	TRAN THI TUYET HONG
Sex:	Female
Date of birth:	6/30/1938
Place of birth:	My Thuan, Can Tho
Father's name:	Tran Van Thom
Profession:	Teacher
Address:	My Thuan, Can Tho
Mother's name:	Ngo Thi Anh
Profession:	Farmer
Address:	My Thuan, Can Tho
Matrimonial rank:	Legitimate

Prepared in My Thuan on 6/30/1938

Declarant:

Signed: Tran Van Thom

Recorder:

Signed: Thieu

Mayor:

Signed: Tieng

Witnesses:

Signed:

1. Pham Van Hanh
2. Nguyen Van Dan

Authenticating the signature
of My Thuan village officials.

Binh Minh, 7/28/1960 *Duc*
By order of the District Chief.

Nguyen Van Hieu
(signed illegibly with seal)

CERTIFIED TRUE TRANSLATION

from Vietnamese into English

NGUYEN DUC

Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)

EXACT EXTRACTION.

My Thuan, 7/27/1960

Village Representative concurrently
Recorder: (signed illegibly)

Chief, Finance Committee:
(Signed illegibly with seal)

ĐÔ-THÀNH SAIGON

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TÒA HÀNH-CHÁNH QUẬN NAM

HỘ-TỊCH

Th/6

Số hiệu: 6386A

★

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

lệ phí 15đ

Năm một ngàn chín trăm Sáu mươi tám

Tên, họ đứa nhỏ	Hồ-Thị-Huyền-Dung
Phái	Nữ
Ngày sanh	Ngày hai mươi bảy tháng mười năm một ngàn chín trăm sáu mươi tám
Nơi sanh	330 bến Hàm Tử
Tên họ người Cha	HỒ-văn-DANH
Tuổi	Ba mươi một
Nghề-nghiệp	Quân-nhân
Nơi cư ngụ	340 bến Hàm Tử
Tên, họ người Mẹ	TRẦN-THỊ-TUYẾT-HỒNG
Tuổi	Ba mươi
Nghề-nghiệp	Nội-Trợ
Nơi cư-ngụ	340 bến Hàm Tử
Vợ chánh hay thứ	Vợ-Chánh (Hôn-thủ số: 10/1961 Phụ-nhuân (Thưa-Triển))



Lập tại Saigon, ngày 02 tháng 01 năm 19 69

TRÍCH-LỤC Y BỐN CHÁNH:

Saigon ngày 25 tháng 10 năm 19 72

TUYÊN-TRƯỞNG QUẬN NAM

Nguyễn Kim Ba
Tham Sự Hành Chánh

ĐA LAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

City of Saigon
District 5
Administration Office
Number: 6386 A

REPUBLIC OF VIETNAM

VITAL STATISTICS

FEE: 15VN\$

EXTRACTION OF THE BIRTH CERTIFICATE

Year: 1968

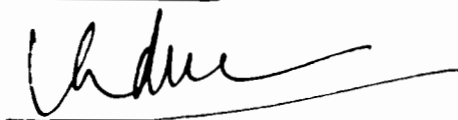
Child's name and surname:	HO THI HUYEN DUNG
Sex:	Female
Date of birth:	12/27/1968
Place of birth:	330 Ben Ham Tu
Father's name:	Ho Van Danh
Age:	31 years old
Profession:	Military
Address:	340 Ben Ham Tu
Mother's name:	Tran Thi Tuyet Hong
Age:	30 years old
Profession:	Housewife
Address:	340 Ben Ham Tu
Matrimonial rank:	Legitimate. Marriage Certificate # 10/1961 issued in Phu Nhuan, Thua Thien.

Prepared in Saigon on 1/2/1969

EXACT EXTRACTION.
Saigon, 10/25/1972
By proxy of the Chief, District 5
FEE STAMPS Nguyen Kim Ba, Administrative Officer
(signed illegibly with seal)

CERTIFIED TRUE TRANSLATION
from Vietnamese into English
NGUYEN DUC
Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)



INTEL CORPORATION
3065 Bowers Avenue
Santa Clara, CA 95051
(408) 987-8080
TWX - 910 338 0026 TELEX - 34-6372



AUTHORIZATION TO RELEASE INFORMATION

I, HAI DUY HO, herewith give consent for my present/
former employer to furnish the information requested.

EMPLOYEE SIGNATURE Hai duy Ho
SOCIAL SECURITY NUMBER 548-55 0820

DATE OF EMPLOYMENT
July 6, 1982
to Present

POSITION HELD/PRESENT
Engineers A Product

BASIC PAY - MONTHLY \$2765⁰⁰
BASIC PAY - HOURLY _____
LD _____ TR _____ SH _____

EXEC. BONUS

TGT YR _____

AMT _____

ACT YR _____

AMT _____

SALES COMMSN

TGT YR _____

AMT _____

YTD _____

AMT _____

ACT YR _____

AMT _____

PRODUCTION BONUS

YTD _____

AMT _____

PREV YR _____

AMT _____

EMPLOYMENT STATUS Permanent fulltime

Our company policy does not permit the release of any information on address, social security number, job performance, conduct, attendance, reason for termination or eligibility for rehire. With an original signature of the employee, we can verify the monthly/hourly base pay. Past year and year to date earnings need to be requested from the employee. (copy of W-2 or last pay stub).

SIGNATURE Lolita Alfaro TITLE Records Admin DATE Nov 22, 1988

To whom it may concern:

This is to certify that MYHUONG NGUYEN is a current employee of METELICS CORPORATION, receiving an annual salary of US \$29,000.00 as JUNIOR ENGINEER.

Ms. Nguyen has been our employee since 01/11/88.

This certification is issued upon the request of Myhuong.

Sincerely,



Sonia M. Panganiban
CFO

SMP/sds

Questionnaire for ODP applicants

Basic Identification Data

- 1 Name : HO VAN DANH Sex: Male
- 2 Other names : none
- 3 Date/Place of birth: December 10th 1937, Chua Thien, Hue, Viet Nam
- 4 Residence address: 1^F Ben Ham Bu Fig 95 Ho Chi Minh City Vietnam
- 5 Mailing address
HUYNH VAN DINH,
HO DUY HAI:
- 6 Current occupation: Auto repair

Relatives to accompany

TRAN THI TUYET HONG, DOB: June 30-1938, Relationship: Wife

Relatives outside Vietnam

Ho Duy Hai (son)
Ho Thi Huyen Dieu (Daughter)
Ho Thi Huyen Dung (Daughter) } coming to the USA in 1978 { Address:

Tran Cong Minh (brother): coming to the USA in 1978 - Address

Huynh Hung VIET (brother): coming to FRANCE in 1979 - Address

Complete Family listing

- 1 Ho van Kinh (father): Nhatrang, Viet Nam
- 2 Doan Thi Sang (mother): dead
- 3 Tran van Thon (father in law): Ho Chi Minh City
- 4 Ngo Thi Anh (mother-in-law): dead
- 5 Tran Thi Tuyet Hong (wife): Ho Chi Minh City Vietnam
- 6 Ho duy Hai (son): USA
- 7 Ho Thi Huyen Dieu (Daughter): USA
- 8 Ho Thi Huyen Dung (Daughter): USA

Employment by US Government Agencies or other US Organisations of your spouse:
None

Services with GVN

- 1 Name of person serving: HO VAN DANH
- 2 Date: From 1956 (April 24-1956) to April 30-1975
- 3 Last rank: Major
- 4 Military Unit: Battalion Commander, I Area, 1st Battalion of Air Defense
- 5 Name of Commander: General Ngo Quang Duong - General Lam Quang Thi.

6. Reason for separation : Withdrawal of US Army from Viet Nam
7. Name of American advisor : Major Miller
8. US training course in Viet Nam : none
9. US Awards or Certificates : Combat Medal Device

Training outside Viet Nam

1. Name of Student : HO VAN DANH
2. School and School Address
From May 25, 1958 to Sept 1959 : Fort Benning, Georgia USA
From 1968 : Fort Sill, Oklahoma
3. Who paid for training : the USA Fund

Re-Education

1. Name of person in re-education : HO VAN DANH
2. Time in re-education Centers : from May 1975 to Jan. 1981
3. Still in Re-education : No
4. Places of Re-Education : Xuan-loc, Suoi-Hau, Trai 3 (Hoang Lien Son)
Trai Thanh Cam (Thanh Hoa)

ADDITIONAL REMARKS

DANH VAN HO was an Officer from the Nationalist Army of the Republic of Viet Nam. After the conquest of the South Viet Nam by Northern Communists, he was put in Communist jails (called Re-education Centers). While he was in jail, his wife TUYET HONG THI TRAN allowed their eldest son HAI DUY HO and their two daughters, to flee away in a fishing boat in 1978. She remained in Saigon to bring to her husband food, medicines and moral comfort.

DANH VAN HO was released on Jan. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife still resigned herself to stay home to be ready at every emergency in case DANH VAN HO failed to escape.

TUYET HONG THI TRAN, for the above reasons, is still in Viet Nam while her husband and her children could come to the USA.

Her eldest son, HAI DUY HO, becoming Engineer and US citizen, has sponsored his mother to profit by the Orderly Departure Program carried by the Embassy of the USA in Bangkok, Thailand. The file was approved since a long time.

File reference : 1V 042097, Case 37486
Letter of Introduction dated March 12, 1987

3)
So TUYET HONG THI TRAN already has the authorization to enter the USA.
She cannot come yet because the Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not issue her an Exit permission.

Graduated from Osuto College, California, in Electronic and Car Engine,
DANH VAN HO has a good job in Sunnyvale, California.

His son HAI DUY HO (Engineer and US citizen) his daughter-in-law
(HAI'S wife, an Engineer and US citizen too) and himself are living
in a same house.

Address: 711 Daffodil Ct. Apt. H, Sunnyvale CA 94086

Home phone:

Office phone:

All together, they have the power to support financially
TUYET HONG THI TRAN when she comes to the USA.

Application for classification as Refugees
Subject: Request for Immigration to the United States of America
under the Orderly Departure Program

1. HO VAN DANH
2. Regimental number: 57 A/200-280
3. Date and country of birth: December 10 - 1937 - Blue Chien - Hue - Vietnam
4. Nationality: Vietnamese
5. Religion: Catholic
6. Sex: Male
7. Familial Status: married
8. Home address: 1F Bën Ham Bui², F19 95 Ho Chi Minh City Viet Nam
9. Military education: Officer Student, stage 13, Coastal Military School,
on April 24 - 1956
From May 25 - 1958 to September 1959: Training at Fort Benning
Georgia, USA
1968: Training at Fort Sill, Oklahoma
10. Job title / grade: Battalion Commander, 1 Area, 1st Battalion of Defense
11. Armed Forces Branch of Services: Army
12. Unit: Area 1, 1st Battalion of Air Defense
13. Place worked: Area 1, 1st Battalion of Air Defense
14. Civilian education: High school graduated
15. Civilian occupation: Student
16. Education outside Vietnam: May 25 - 1958 - Sept. 1959: Training at Fort Benning,
Georgia, USA
1968: Training at Fort Sill, Oklahoma, USA
17. USA closest relatives:
 1. Huynh van DINH
 2. Ho duy Hai:
18. US Acquaintance: Major Miller
19. After April 30, 1975: put into Communist jails (re-education centers)
from May 1975 to Jan. 1981 (about 6 years)
20. Reference: Released from Thanh Cam Camp, by Order from Vietnamese Interior
Ministry, No 281 00/15/780/1842 - Jan. 5 - 1981

Following is our full list:

Full name : TRAN THI TUYET HONG

Sex : Female

Year of birth : 1938

Marital Status : Married

Relationship : Wife

Address : 1F BEN HAN TU, F19 9.5 Ho Chi Minh City, Viet-Nam

Additional remarks

Major DANH VAN HO was an Officer from the Nationalist Army of the Republic of Viet-Nam - After the conquest of the South Viet-Nam by Northern Communists, he was put in Communist jails (called Re-Education Centers). While he was in jail, his wife TUYET HONG THI TRAN allowed their eldest son HAI DUY HO and their two daughters, to flee away in a fishing boat in 1968. She remained in Saigon to bring to her husband food, medicines and moral comfort.

Major DANH VAN HO was released on Jan. 1981 - A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia - His wife still resigned herself to stay home, to be ready at every emergency in case her husband failed to escape.

TUYET HONG THI TRAN, for the reasons above, is still in Viet-Nam, while her husband and her children could come to the USA -

Her eldest son HAI DUY HO, becoming engineer and US citizen, has sponsored his mother to profit by the Orderly Departure Program carried by the Embassy of the USA in Bangkok, Thailand - The file was approved since a long time:

File references : IV 042097, Case 37486

Letter of Introduction dated March 12. 1987

So TUYET HONG THI TRAN already has the authorization to ^{enter} ~~enter~~ the USA. She cannot come yet because the Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not issue her an Exit permission.

Graduated from Butte College, California, in Electronic and Car Engine, DANH VAN HO has a good job in Sunnyvale, California.

His eldest son, HAI DUY HO (Engineer and US Citizen) his daughter-in-law X (an Engineer and US citizen too) and DANH VAN HO are living in a same house, in Sunnyvale, California :

Ap't H, Home phone :

Off's phone :

All together, they have the power to support financially TUYET HONG THI TRAN when she comes to the USA -

Biographical Record of Major DANH VAN HO

Regimental No 57 A/200-280

- April 24 - 1956 : Officer Student, promotion 13, Dalat Military School
- May 1958 : Second-Lieutenant
- May 25. 1958 : Training at Fort Benning, Georgia, USA
- Oct. 1959 : Battery Commander, Battalion 2
- 1962 : Lieutenant
- 1963 : Firing Coordinate Officer center at 9th Division Infantry
- 1966 : Captain Battery Commander, Battalion 34
- 1967 : Officer executive battalion Commander
- 1968 : Training at Fort Sill, Oklahoma, USA
- 1969 : Major
- 1970 : Deputy Commander of Battalion 62
- 1973 : Battalion Commander I Area, 1st Battalion of Air Defense
- 1975 : Re-Education Center
- 1981 : Release from Re-Education Center
and escape to Thailand and Malaysia
- March 1982 : Arrival to the USA

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại Cầm

Số 281 GHT

0 0 | 1 5 | 7 8 0 | 1 8 | 4 | 2

MSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 56 ngày 9 tháng 12 năm 1980

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh HO VAN DANH

Họ, tên thường gọi Hồ Văn Danh

Họ, tên bí danh 16 2

Sinh ngày 1927 tháng 12 năm 1927

Nơi sinh phủ vàng bình trị thiên

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 22/4/75 Nguyễn Văn Hồi quận 5 TP Hồ Chí Minh

Cán tội chiếm giữ tiền công

Bị bắt ngày 15/6/75 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số 0 ngày 0 tháng 0 năm 0 của

Bộ nội vụ

Đã bị tăng án lần, cộng thành lần năm lần tháng lần

Đã được giảm án lần, cộng thành lần năm lần tháng lần

Nay về cư trú tại 22/4/75 Nguyễn Văn Hồi quận 5 TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo 1. Bên trong TM' Q5 TP HCM

Tư Tưởng : Chưa có biểu hiện chưa, nhận thức rõ tội lỗi

Đạo Đức : Có biểu hiện chưa, chấp hành tốt

Phẩm tốt : Có ý thức học tập chưa, chấp hành tốt

Học tập : tham gia đều, tiếp thu rõ ràng

Lối cư : chấp hành tốt

Lưu tay ngón trái phải

Của Danh

Danh bản số 4707

Chức vụ 0

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 5 tháng 1 năm 1981



Hồ Văn Danh

DALAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

REPUBLIC OF VIETNAM

City of Thua Thien

Huu Ngan district

Phu Nhuan village

Number: 10

EXTRACTION OF MARRIAGE CERTIFICATE

HO VAN DANH and TRAN THI TUYET HONG

Husband's name and surname:	HO VAN DANH
Profession:	Military
Date of birth:	12/10/1937
Place of birth:	Thien Nam, Phu Vang, Thua Thien
Permanent address:	Thien Nam, Phu Vang, Thua Thien
Temp. address:	81/24 Phan Dinh Phung, Hue
Name of husband's father:	Ho Van Kinh
Name of husband's mother:	Doan Thi Sang
Wife's name and surname:	TRAN THI TUYET HONG
Profession:	Housewife
Date of birth:	6/30/1938
Place of birth:	My Thuan, Can Tho
Permanent address:	My Thuan, Can Tho
Temp. address:	20 Quynh Luu, Hue
Name of wife's father:	Tran Van Thom
Name of wife's mother:	Ngo Thi Anh
Wedding date:	5/22/1961
Were Articles of Marriage established ?	No.

Authenticating the signature of
the Phu Nhuan village Recorder.

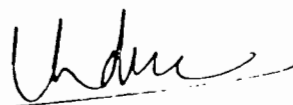
Hue, 5/31/1961

By proxy of the Mayor of Thua Thien.
Chief, Huu Ngan Police Department
(signed illegibly with seal)

Phu Nhuan, 5/24/1961
Ho Van Tuong, Recorder
(signed illegibly with seal)

CERTIFIED TRUE TRANSLATION
from Vietnamese into English
NGUYEN DUC
Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)



NAM CỘNG-HÒA
TỈNH MẠY THÀNH-PHỐ

QUẬN: THUA THIÊN

XÃ: HUU NGAI

PHU THUAT

Số hiệu: 10

RICH-LUC

CHENG-THU HON-THU

Tên, họ người chồng HO VAN DAM

nghề - nghiệp ANH BACH

sinh ngày 20 tháng 12 năm 1937

tại PHU-VANG THUA-THIEN

so tại TAM-KH NAM PHU-VANG THUA-THIEN

tạm-trú tại 81/24 NAM-DINH-PHUNG HUE

Tên, họ cha chồng HO-VAN-KINH

Tên, họ mẹ chồng DOAN-THI-SANG

Tên, họ người vợ TRAN-THI-TUYET-HONG

nghề - nghiệp NOI TRU

sinh ngày 30 tháng 06 năm 1938

tại HY THUAN CAN THO

so HY THUAN CAN THO

tạm-trú tại 20 QU THI LUU HUE

Tên, họ cha vợ TPA VAN THOM

Tên, họ mẹ vợ NGU THI ANH

Ngày cưới 22 THANG NAM 1961

Vợ chồng khai có hay không lập hôn-khế KINH

ngày tháng năm

tại

Tha nhuan, ngày 28 tháng 5 năm 1961

Viên chức Hộ tịch,

HỒ-VAN-TUON

Phu Truc Lu

Viên Hộ-Tịch

CHUNG-NHAN CHU KY-CUA
HUY THICH HOA-TINH THONG-CHINH
PHUONG
HUE NGAY 21 THANG NAM 1961
QUAN LICH TINH THUA-THIEN
BUAN LICH CANH SAT HUU-NGAI



Nien-Lue
Gib nay cung de

NAM - PHẦN

VIỆT - NAM CÔNG - HÒA

TỈNH VINH - LONG

BỘ ĐỜI NGƯỜI VIỆT - NAM

Quận BÌNH - MINH
Xã MỸ - THUẬN

BẢN TRÍCH - LỤC BỘ KHAI SANH NĂM 1962

XÃ MỸ - THUẬN TỈNH VINH - LONG (NAM - PHẦN)

SỐ HIỆU 3 8 1

Tên họ đứa con nít	
Nam nữ	<u>HỒ DUY - ĐẠI</u>
Sanh ngày nào	<u>nam</u> <u>Hai mươi tháng chín năm một ngàn chín trăm</u>
Sanh tại chỗ nào	<u>sáu mươi hai .</u>
Tên họ cha	<u>MỸ - THUẬN (Vinh - Long)</u>
Cha làm nghề gì	<u>HỒ Văn - Đanh</u>
Nhà cửa ở đâu	<u>Quận nhơn</u>
Tên họ mẹ	<u>81/24 Phan - Đình - Phùng (Huế)</u>
Mẹ làm nghề gì	<u>Trần - Thị - Tuyết - Hồng</u>
Nhà cửa ở đâu	<u>Hội trợ</u>
Vợ chánh tay thứ	<u>81/24 Phan - Đình - Phùng (Huế)</u>
	<u>Vợ chánh</u>

Trích y bản chánh

MIỄN THU THỰC



ngày 01 tháng 8 năm 1972
Ủy - Viên Hộ - Tịch.

NGUYỄN VĂN BÀ

Lệ - phí

Biên lai số

ĐA LAT TRANSLATION SERVICES

75 Kelso Circle, Sacramento, CA 95833 Tel. 922-9794

Southern Region
City of Vinh Long
Binh Minh district
My Thuan village

REPUBLIC OF VIETNAM

VITAL STATISTICS

EXTRACTION OF THE BIRTH CERTIFICATE

Village: My Thuan City: Vinh Long

Year: 1962 Number: 381

Child's name and surname:	HO DUY HAI
Sex:	Male
Date of birth:	9/20/1962
Place of birth:	My Thuan (Vinh Long)
Father's name:	Ho Van Danh
Profession:	Military
Address:	81/24 Phan Dinh Phung (Hue)
Mother's name:	Tran Thi Tuyet Hong
Profession:	Housewife
Address:	81/24 Phan Dinh Phung (Hue)
Matrimonial rank:	Legitimate

AUTHENTICATING
WAIVED.

EXACT EXTRACTION.

My Thuan, 8/1/1972

Nguyen Van Ba, Recorder
(signed illegibly with seal)

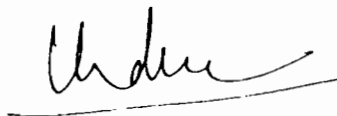
CERTIFIED TRUE TRANSLATION

from Vietnamese into English

NGUYEN DUC

Certified Interpreter/Translator

(Translator is not qualified
to certify validity of original.)



Kính gửi: Bà Chủ tịch và Quý Vị
trong Hội Gia đình bà-nhân Chính tại Việt-Nam

Thưa Bà Chủ tịch và Quý Vị,

Bôi tự tên dưới đây: Hồ Văn Danh, cựu Thiếu tá Quân đội
Việt-Nam Cộng-hòa, Số quân 57 A/200.280, Biều-đoàn trường TĐ1
Pháo-binh Phòng Không trước ngày miền Nam sụp đổ.

Trên trong thỉnh cầu gửi Hội gia đình một việc tôi xin trình bày sau.
Sau khi đi Cải tạo năm 1975 tôi được trả tự do trong tháng 2. 1981
tháng 5. 1981, tôi vượt biên và đến được nước Mỹ ngày 27 tháng 3, 1982.

Vợ tôi, Bà-nhị Tuyết Hồng, còn kẹt ở Sài Gòn, trước con
hai của tôi là Hồ Duy Hải qua Mỹ năm 1978, bà cũng đi theo
Chương trình O.D.P. Hồ sơ đã hoàn tất và được chấp nhận từ 3 năm nay.

Cas # 37486

IV # 042097

Letter of Introduction ngày March, 12, 1987 (bản sao đính kèm)

Ghi những Chính quyền Cộng Sản Việt Nam vẫn không chịu cấp giấy
xuất cảnh, mặc dầu đã nhiều lần gửi đơn thỉnh nguyện.

Bôi trân trọng kính xin Quý Hội đặc ân cứu xét trường hợp
về gia đình bà-nhân Cải tạo, và xin rời Cơ-quan O.D.P ghi tên
vợ tôi:

Bà-nhị Tuyết Hồng

Sinh ngày 30 giữa 1938

Địa chỉ: 1 F Bến Hầm-Bù, Quận 5, T/P Hồ Chí Minh

rào danh-sách đặc biệt của khoảng 480 cựu quân nhân được trả
tự do vào cuối năm 1987. Số khoảng 480 cựu quân nhân này đang
được Chính-phủ Mỹ vận động với Chính quyền Cộng Sản Việt Nam cho
đi định cư, và cũng đang được gửi Hội làm tâm gia đình.

Đặt trọn niềm tin tưởng vào mục tiêu và lý tưởng cao cả.

(xin giao hàng)

2)
các Hội Gia-Đình Bù-Nhân Chính-Bại Việt-Nam, tôi kính xin gửi V!
nhân dịp này lòng biết ơn sâu sắc tới.

Oronthe (California) July 26 - 1988

Đanh van Hồ

Hồ và DANH

Đính Kèm:

- 1 bản sao: Letter of Introduction
- 1 phong-bì có dán tem sẵn.

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

MAR 12, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TRAN THI TUYET HONG BORN 30 JUN 38 (IV 42097)

ADDRESS IN VIETNAM: 1F BEN HAM TU
C 05
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 39856

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIỆN HO ĐƯỢC KHAM SÚC KHỎE TẠI VIỆT NAM, VÀ ĐƯỢC PHÒNG VẠN QUÁ ĐẠI DIỆN CAO ỦY LIÊN HIỆP QUỐC ĐẶC TRÁCH TỶ NẠN (UNHCR). CHÚNG TÔI YÊU CẦU GIỚI THAM QUYỀN CẤP CHO HỌ GIẤY XUẤT CẢNH CÙNG NHỮNG GIẤY TỜ CẦN THIẾT ĐỂ RỜI VIỆT NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHỮNG NGƯỜI KẸ TREN ĐÃ ĐƯỢC UNHCR ĐỀ NGHỊ TÔI THAM QUYỀN VIỆT NAM THEO DANH SÁCH CHIEU KHẨN NHẬP CẢNH HOA KỲ./ THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,


BRUCE A. HARDLEY
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE
BANGKOK, THAILAND

ODP-I
10/81

0103185



Letter of Introduction (LOI) dated March 12-1987 from Embassy of
United States of America, Bangkok, Thailand

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 042097
VEWL.# 37486
I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are
or were formerly interned in re-education camps in Vietnam,
so that eligibility for U.S. admission via the Orderly
Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO VAN DANH
Last Middle First

Current Address _____

Date of Birth DEC. 10-37 Place of Birth HUE (SOUTH VIETNAM)

Previous Occupation (before 1975) MAJOR, BATTALION COMMANDER
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From MAY-75 To JAN 1981

3. SPONSOR'S NAME: HO DUY HAI
Name

Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>HO DUY HAI</u>	<u>SON</u>
<u>HO THI HUYEN DIEM</u>	<u>Daughter</u>
<u>HO THI HUYEN DUNG</u>	<u>Daughter</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the
ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR),
you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are
eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130
must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN THỊ TUYẾT HỒNG	June-30-38	WIFE
ADDITIONAL REMARKS		
DANH VAN HO was an Officer from the Nationalist Army of the Republic of Viet Nam. After the conquest of the South-Vietnam by Northern Communists, he was put in jails (called Re-Education Centers). While he was in Communist jails, his wife TUYET HONG THI TRAN allowed their eldest son HAI DUY HO and their two daughters to flee away in a fishing boat in 1978. She remained in Saigon to bring to her husband food, medicines and moral comfort.		
DANH VAN HO was released on Jan. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife still resigned herself to stay home to be ready at every emergency in case DANH VAN HO failed to escape.		
TUYET HONG THI TRAN for the above reasons, is still in Vietnam while her husband and her children could come to the USA.		
Their eldest son, HAI DUY HO, becoming Engineer and US Citizen, has sponsored his mother to profit by the Orderly Departure Program carried by the Embassy of the USA in Bangkok, Thailand. The job was approved since a long time. File reference: IV 042097, Case 37486		
Letter of Introduction dated March 12-1987		
So TUYET HONG THI TRAN already has the authorization to enter the USA. She cannot come yet because the Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not issue her an Exit permission.		

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

1 F BÊN HẦM TỬ, PHƯỜNG 19,
QUẬN 5, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

ADDITIONAL INFORMATION :

Graduated from Butte College, California, in Electronic and Car Engine, DANH VAN HO has a good job in Sunnyvale, California. His son HAI DUY HO (Engineer and US citizen), his daughter-in-law (HAI's wife, an Engineer and US citizen too) and he himself are living in a same house.

Address:

Home phone:

Office phone:

All together, they have the power to support financially TUYET HONG THI TRAN when she comes to the USA.

Hồ văn DANH,



JUL 29 1981
Families of Vietnamese Political Prisoners
Association
P.O. Box 5435 Arlington
VA 22205-0635

Huyệns rơn Đình,

Hội Sở
Hội Nhà Daus

Personal
xin tạo cho Bà
chức -
Cam nh -

NOV 07 1988

NOV 07 1988



Mg
Bà Khúc minh Phở
Families of VN Political Prisoners Assoc.
P.O Box 5435
ARLINGTON VA 22205-0635



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: HỒ DUY HẢI
Địa chỉ:

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: HU VAN DANH (1)
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tủy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niệm liêm: _____ (\$12.00) ✓
Đóng góp ủng hộ: _____ (tủy ý)

Thủ tủy, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: 703-560-0058



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: HỒ DUY HẢI

Địa chỉ:

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: HỒ VĂN DANH (1)

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà) Me, Vở, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:

Niên liêm:

Đóng góp ủng hộ:

(\$12.00) ✓

(tùy ý)

ANH THI NGO

Oct. 81 1988

PAY TO THE ORDER OF Family of Vietnamese Political Prisoners Assoc 12.00

twelve dollars

DOLLARS

BANK OF AMERICA

ORO DAM BRANCH

1820 ORO DAM BLVD., OROVILLE, CA 95965

Anh Thi - Ngo

DINH HUYNH,

AIR MAIL

CERTIFIED

P 066 597 288

MAIL

RETURN RECEIPT
REQUESTED

PERSONAL

(Riêng tư - Xin trao đến
Bà Chủ tịch
Cán bộ nhiều)

DEC 18 1988

12-17

R/g

Bà Chủ tịch Hồ Gia Đình Bù nh

Chính trị Việt Nam

P.O Box 5435 Arlington

VA 22205-0635





Letter of Introduction (LOI) dated March 12, 1987 from Embassy of
United States of America, Bangkok, Thailand

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

(Two Copies)

IV # 042097

VEWL.# 37486

I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are
or were formerly interned in re-education camps in Vietnam,
so that eligibility for U.S. admission via the Orderly
Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO VAN DANH
Last Middle First

Current Address _____

Date of Birth DEC. 10 - 37 Place of Birth HUE (SOUTH VIETNAM)

Previous Occupation (before 1975) MAJOR, BATTALION Commander
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From MAY - 75 To JAN 1981

3. SPONSOR'S NAME: HO DUY HAI
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>HO DUY HAI</u>	<u>SON</u>
<u>HO THI HUYEN DIEM</u>	<u>Daughter</u>
<u>HO THI HUYEN DUNG</u>	<u>Daughter</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the
ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR),
you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are
eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130
must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

[illegible]

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

1 F BẾN HẦM TỬ, PHƯỜNG 19,
QUẬN 5, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

6. ADDITIONAL INFORMATION :

IV: 042097 Case # 37486
Letter of Introduction dated March 12, 1987
from American Embassy, Bangkok, Thailand

MAU DON VE LY-LICH

3/480
Letter of Introduction dated March 12, 1987
from American Embassy, Bangkok, Thailand
DANH

NAME (Ten Tu-nhan) : HỒ VAN DANH
Last (Ten HỒ) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 12 10 1937
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ✓ Female (Nu): _____
MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): ✓
(Tinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : 1 F BÊN HÀM TỬ, QUẬN 5, TP. HỒ CHÍ MINH
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ✓ No (Khong) _____

If Yes (Neu co): From (Tu): 5/75 To (Den): 1/81

PLACE OF RE-EDUCATION: XUÂN LỘC - SƯỜI MAU - TRẠI 3 (Hoàng Liên Sơn) -
CAMP (Trai tu) TRẠI THANH CẨM (Thanh Hóa -)

PROFESSION (Nghe nghiep): THIỀU TÁ TIÊU ĐOÀN TRƯỞNG PHẠO BÌNH

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): 1958 tại FORT BENNING, 1969 tại FORT SIK

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): VN ARMY - THIỀU ÚY THIỀU TÁ

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chức vụ): QUẢN TRƯỞNG QUÂN

ĐỒNG XUAN, Phú Yên Date (nam): 1970

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Có
IV Number (So ho so): 042097
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): MỘT
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 1 F BÊN HÀM TỬ -
Phường 19, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
HỒ DUY HẢI -

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ✓ No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): LÀ CON

NAME & SIGNATURE: HỒ VĂN DANH - Paul

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

DATE: OCT 11 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN THỊ TUYẾT HỒNG	30-6-1938	Vợ

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại Thị trấn Cẩm

Số 281 GHT

0 0 | 1 5 | 7 8 0 | 1 8 | 4 2

HSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an,
Thi hành án văn, quyết định tha số 56 ngày 9 tháng 12 năm 1980
của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh HỒ VĂN DANH

Họ, tên thường gọi HỒ Văn Danh

Họ, tên bí danh 16 9

Sinh ngày 3 tháng 7 năm 1927

Nơi sinh phủ vang bình trị thiên

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt XI 00

2024/2 Nguyễn Văn Hồi quận 5 TP Hồ Chí Minh

Can tội chiếm vũ khí quân sự

Bị bắt ngày 15/6/75 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số 0 S ngày 0 tháng 0 năm 0 của

Bộ nội vụ

Đã bị tăng án 0 lần, công thành 0 năm 0 tháng 0

Đã được giảm án 0 lần, công thành 0 năm 0 tháng 0

Nay về cư trú tại 25/8 B. Trần Văn Hai quận 5 TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo 17 B. Trần Văn Hai 05 TP HCM

Tư Tưởng : Chưa có biểu hiện biết, nhận chức rõ tội đội,

đội

Đạo đức : có biểu hiện biết, chấp hành đội

Phẩm tốt , có ý thức lao động đội

Học tập : tham gia đội, biết báo rõ ràng .

đội

Lối cư : chấp hành đội

Đã tẩy ngón trở phải

Của

Danh bản số 4707

Đặt tại

Họ, tên, chức vụ
người được cấp giấy

Ngày 5 tháng 1 năm 198 1



Signature

HỒ Văn Danh



Letter of Introduction (LOI) dated March 12, 1987 from Embassy of
United States of America, Bangkok, Thailand

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 042097
VEWL.# 37486
I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are
or were formerly interned in re-education camps in Vietnam,
so that eligibility for U.S. admission via the Orderly
Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO VAN DANH
Last Middle First
- Current Address _____
- Date of Birth DEC. 10-37 Place of Birth HUE (SOUTH VIETNAM)
- Previous Occupation (before 1975) MAJOR, BATTALION Commander
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From MAY-75 To JAN 1981
3. SPONSOR'S NAME: HỒ DUY HẢI
Name

Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>HO DUY HAI</u>	<u>SON</u>
<u>HO THI HUYEN DIỆU</u>	<u>Daughter</u>
<u>HO THI HUYEN DUNG</u>	<u>Daughter</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the
ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR),
you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are
eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130
must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

[illegible]

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

1 F BÊN HẸM TỬ, PHƯỜNG 19,
QUẬN 5, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Hồ sơ gồm có :

1 - Intake Form

1 Political Prisoner Registration

1 giấy' xuất' tại của' Chi'nh' là' Hồ' văn' Thanh

1 bức' thư' của' Bác' sĩ' Việt Nam' Nguyễn' duy' Chi'

1 Ch'ng' thư' của' Bác' sĩ' Freidlschdt .

1 bản' sao' thư' gửi' cho' Chi'ng' Nghi' Sĩ' ART TORRES

1 bản' sao' thư' gửi' cho' Dân' Bi'nh' Wally Hengen

Ng'ười' ra' xin' ch'ng' kèm' 1' ph'ng' B' có' dán' kèm

*
* *
96, Rue Lê - Quang - Hiên, 6^e Arrondissement,
Ville HỒ - CHÍ - MINH

HANS FREISTADT, M.D.

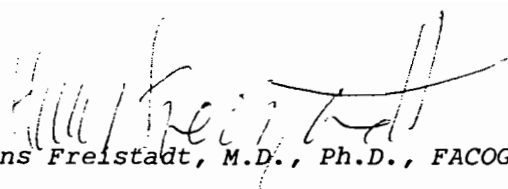
Obstetrics & Gynecology

2721 Olive Highway #5

Oroville, Calif. 95965

Telephone: (916) 533-0773

MEDICAL SUMMARY - Anh Thi Ngo, DOB 5-25-20



Hans Freistadt, M.D., Ph.D., FACOG

HF/sw-cmt

Oronille, November 5 - 1988

Respectfully to:

Congressman ART TORRES, Chairman

Honourable Congressman,

Would you, please, desire to bring help and ultimate consolation to a Vietnamese Refugee Woman, 68 years old, disabled and dying because of a Cancer.

My name is ANH THI NGO. I came to the USA on March 31-1982. Upon my arrival, doctors found out I had a cancer. At first, it was not serious, only the Cervix was affected. I only needed X-R treatment in a Hospital in Chico, California. Surgery was not necessary.

Because of a mistake (unintentional) from the X-RAY technician who misplaced the apparatus, X-RAY did not wipe out cancer germs from the Cervix. Instead, it spread cancer. I had to be operated in Sacramento, University of California, Davis Medical Center on Aug. 1983. After a long and hard surgical operation which lasted 12 hrs. in a stretch at night, I had the bladder removed. Undoubtedly, I came out of the surgery absolutely depressed, physically and mentally.

However, I resigned myself to accept the ill luck, devoting my life to God's will. I would not claim to sue for damages and have a compensation of one million of dollars as some friends American and Vietnamese, advised me to do.

I have been living in abominable sufferings since 1983. I now have one day in good health and spirit. I was told that cancer patients like me did not have much time to live, often they died one or two years at most after the surgery. However, I have been making efforts, and struggling to be in life, in waiting for my eldest daughter, whom I left in Vietnam

(to be continued →)

in a hurry to flee away from the Communist oppression.

I have been waiting for 7 years, and my daughter cannot come yet. Her husband, a Major from the Vietnamese Nationalist Army, and her children are in the USA, and have sponsored her to profit by the Orderly Departure Program carried by American Embassy in Bangkok, Thailand. (1)

My daughter: TRAN THI TUYET HONG

Address in Vietnam: 1 F BEN HAN TU F19 Q.5
Ho Chi Minh City

has her file approved since a long time.

File references: IV 042097, Case # 37486

Moreover she was given permission to go to the USA, according to a letter of Introduction issued from American Embassy on March 12, 1987. But Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not issue her an exit permit to leave the Vietnam.

Now, doctors just find out I have another recurrence of the cancer in the pelvis for which no definite cure is available (enclosed: Medical Attestation). I fear I will die very soon without having seen again my daughter.

Honorable Congressmen,

I have the honour to appeal to you to intercede with the proper Authorities for my cause.

Thank you so much for your precious and kind assistance which I highly appreciate.

Enclosed:

- Certificate issued by Dr. HANS FREIDSTADT
- Letter of Introduction issued on March 12, 1987 from American Embassy
- An envelope with address and stamp, in case you would like to favour me by with a reply mail.

Respectfully yours,

ANH THI NGO

Address of her husband and son:

DANH VAN HO, HAI DUY HO

(1) I add that Major DANH VAN HO, her husband, was put in Communist jails (called Re-Education Centers) from 1975 to Feb. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife resigned herself to stay home, ready for every emergency in case of her husband's unsuccessful escape.

ANH THI NGO

Osorillo, November 5th 1988

Respectfully to:

Congressman Wally Herger

20 Declaration Drive Suite B

CHICO, CA 95926

Honourable Congressman,

Would you, please, design to bring help and ultimate consolation to a Vietnamese refugee woman, 68 years old, disabled and dying because of a cancer.

My name is ANH THI NGO. I came to the USA on March 31, 1982. Upon my arrival, doctors found out I had a cancer. At first, it was not serious, only the Cervix was affected. I only need X-RAY treatment in a Hospital in Chico, California. Surgery was not necessary.

Because of a mistake (unintentional) from the X-RAY technician who misplaced the apparatus, X-RAY did not wipe out cancer germs from the Cervix. Instead, it spread cancer. I had to be operated in Sorensen University of California, Davis Medical Center on August 1983. After a long and hard surgical operation which lasted 12 hours in a stretch at night, I had the bladder removed. Undoubtedly, I came out of the surgery absolutely depressed, physically and mentally.

However, I resigned myself to accept the ill luck, devoting my life to God's will. I would not claim to sue for damages and here compensation of one million of dollars as some friends, American and Vietnamese, advised me to do.

I have been living in abominable sufferings since 1983. I never had one day in good health and spirit. I was told that cancer patients like me did not have much time to live, often they died one or two years at most after the surgery. However I have been making efforts, and struggling to be in life, in waiting for my eldest daughter, whom I left in Vietnam in a hurry to flee away from the Communist oppress.

I have been waiting for 7 years, and my daughter cannot come yet. Her husband, a Major from the Vietnamese Nationalist Army, and his children are in the USA, and have sponsored her to profit by the Orphan Dependent Program carried by American Embassy in Bangkok, Thailand. (1)

2/

My daughter : TRAN THI TUYET HONG

Address in Vietnam : 1F BEN HAN TU, Fig 9.5
Ho Chi Minh City

has her file approved since a long time.

File references : IV 042097, Case # 37486

Moreover she was given permission to go to the USA, according to a letter of Introduction issued from American Embassy on March 12-1987. But, Vietnamese Communist authorities, without any reason, would not issue her an exit permit to leave the Vietnam.

Now, doctors just find out I have another recurrence of the Cancer in the pelvis for which no definite cure is available, enclosed: Medical Attestation). I fear I will die very soon without having seen again my daughter.

Honourable Congressman,

I have the honour to appeal to you to intercede with the proper Authorities for my cause.

Thank you so much for your precious and kind assistance which I highly appreciate.

Enclosed

- Medical Attestation issued from Dr HANS FREISTADT
- Letter of Introduction issued on March 12-1987
from American Embassy
- An envelope with address and Stamp, in case
you would like to favour me with a
reply mail.

Respectfully yours,

ANH THI NGO

Address of her husband and son:

DANH VAN HO, HAI DUY HO

- (1) I add that Major DANH VAN HO was put in Communist jails (called Re-Education Centers) from 1975 to Feb. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife resigned to stay home, ready for every emergency in case of her husband's unsuccessful escape.

Oronille, ngày 5 tháng 11 - 1988

Kính gửi bà Chủ tịch và Quý Vị,
Hội gia đình Bù Nhân Chính trị Việt Nam

Chưa bà Chủ tịch và Quý Vị,

Bà là mẹ của Brian. Thị Nguyệt Hồng hiện còn ở Việt Nam. Chiều theo những chỉ dẫn của Quý Hội Long Văn Bối ngày 22 tháng 8-1988, tôi xin kính gửi đến Quý Hội 2 bản các văn kiện đề hồ quyết hồ sơ của Brian. Thị Nguyệt Hồng, và các Bối. In Hồ Văn Danh, gồm có:

- 1 Intake Form
- 1 Political Prisoner Registration Form
- 1 giấy xuất tại Cải tạo của anh Thiệu Lê Hồ Văn Danh,
- 1 hóa thuốc của Bác sĩ Nguyễn duy Chí cấp cho Brian. Thị Nguyệt Hồng mua thuốc công để trị bệnh đau lưng (Bác sĩ Việt Nam không chịu cấp chứng từ - Medical Attestation - hay phim gì hết)

Ngoài ra theo lời chỉ bảo của bà Chủ tịch, và lần mới chuyển công diện thoại, tôi kính gửi bà hai bản chứng từ của Bác sĩ HANS FREISTADT MD, là vị Bác sĩ chữa bệnh cho tôi. Đại khái bác sĩ chứng nhận tôi bị ung thư, hồi năm 1982 được chiếu trị bằng X-RAY, sau năm 1983, ung thư ăn lan, tôi phải chịu một cuộc giải phẫu dài và nguy hiểm. Phẫu thuật, bị cắt bỏ bàng quang, và hiện nay tình trạng thì trở lại nữa, và lần này không thể chữa trị dứt bệnh được, chỉ có cách cố gắng để kéo dài sự sống của tôi, và tránh bất sự đau đớn.

Theo bức thư của tôi hiện nay, tôi có hai bác sĩ liệu coi tôi còn có thể sống được bao lâu nữa, và có hy vọng gì thấy mặt con gái của tôi chưa, thì Bác sĩ trả lời rằng nếu vậy không thể ước lượng được. Bà Hân Hong xin Bà Chủ tịch và Quý Vị làm ơn lo mẹ con tôi, bằng sự vận động với Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ để có sự can thiệp thông với Chính quyền Việt Nam.

Ngoài ra, cũng theo lời chỉ dẫn của bà Chủ tịch, tôi cũng có gửi thư yêu cầu sự hỗ trợ của hai vị Đại biểu Quốc hội Hoa Kỳ (bà nào cũng đi nhậm Khen theo đây) là:

- Thượng Nghị sĩ ART TORRES, Chairman

- Dân biểu Wally Herger

2/

Bởi xin nói rõ rằng không rõ các cơ quan của Brân-Thị Nguyệt Hồng đã được
 được Mỹ cả, điều an tại Hồ duy Hải có quốc tịch Mỹ, đã làm hồ sơ
 báo hộ cho mẹ được rời Việt Nam theo chương trình ODP. Hồ sơ đã được
 Cơ Quan Hoa-Kỳ ở Bangkok, Thái Lan, chấp nhận từ lâu, và Báo Đại sứ
 có cấp cho Brân-Thị Nguyệt Hồng một Văn Miếu (L.O.I) ngày March 12-1987,
 cho phép được đi được nhập cảnh

File References: 18 042097, Case # 37486

Letter of Introduction March 12 1987.

Bởi hàn hòng thỉnh cầu sẽ giúp đỡ giúp bạn đến để Chữ Bật rõ Quý Vị
 và Kính xin nhận nói đây lòng thành Kính Bật ơn cảm ơn.

NGÔ THỊ ANH

Oronille, ngày 5 tháng 11 - 1988

Kính gửi bà Chủ tịch và quý vị đồng
Hội gia đình tù nhân Chính trị Việt Nam

Chưa bà Chủ tịch và quý vị,

Bà là mẹ của Brian. Thị Nguyệt Hồng hiện còn ở Việt Nam. Chiều theo
những chỉ dẫn của quý vị đồng Hội Văn Thủ này 22 tháng 8-1988, tôi xin
kính gửi đến quý vị 2 bản các văn kiện để bổ khuyết hồ sơ của
Brian. Thị Nguyệt Hồng, và các khác. Tôi hồ văn Danh, gồm có:

Kính gửi quý vị
của Hội Đồng về
Lập pháp và
với notes này
hồ sơ
trên thời Tuyền Hồng

- 1 Intake Form
- 1 Political Prisoner Registration Form
- 1 giấy quyết tài Cải tạo của anh. Thiếu tá Hồ văn Danh
- 1 toa thuốc của Bác sĩ Nguyễn duy Chí cấp cho Brian. Thị
Nguyệt Hồng mua thuốc công để trị bệnh đau lưng (Bác sĩ Việt Nam
không chịu cấp chứng từ - Medical Attestation - hay phôi giết)

Ngoài ra theo lời chỉ báo của bà Chủ tịch, qua lần nói chuyện trong
diện thoại, tôi kính gửi bà hai bản chứng từ của Bác sĩ HANS FREISTADT
MD, là vị Bác sĩ chữa bệnh cho tôi. Đại khái bác sĩ chứng nhận tôi bị
ung thư, hồi năm 1982 được chữa trị bằng X-RAY, qua năm 1983,
ung thư vẫn lan, tôi phải chịu một cuộc giải phẫu dài và nguy hiểm
khí phàn, bị cắt bỏ bong da, và hiện nay bệnh ung thư trở lại
mới, và lần này không thể chữa trị dứt bệnh được, chỉ có cố gắng
gây để kéo dài sự sống của tôi, và tránh bất sự đau đớn.

Chưa biết trạng thái hiện nay, tôi có biết bác sĩ liệu có thể
còn có thể sống được bao lâu nữa, và có hy vọng gì thấy mặt con
gái của tôi chưa, thì Bác sĩ trả lời rằng nếu vậy không thể ước lượng
được. Tôi hẳn đồng ý với Bà Chủ tịch và quý vị bản ở họ mẹ con
tôi, bằng sự văn động với Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ để có sự can
thiệp thẳng với Chính quyền Việt Nam.

Ngoài ra, cũng theo lời chỉ dẫn của bà Chủ tịch, tôi cũng có
gửi thư yêu cầu sự hỗ trợ của hai vị đại biểu Quốc hội Hoa Kỳ
(bản sao cũng đính kèm theo đây) là:

- Thượng Nghị sĩ ART TORRES, Chairman

- Dân biểu Wang Pinger,



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Ngày 22 tháng 8 năm 1988

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHUÔNG

Kính gửi: Ông Huỳnh Văn Đĩnh

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ vớ hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cùng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu định kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phúc đáp.

Kính thư,

Bà Khúc Minh Thơ
Chủ Tích

HỒ SƠ TÊN:

Trần Thị Tuyết Hồng

TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC: (Bản sao, mỗi thứ 2 bản)

(X) Giấy ra khỏi của Ông Hồ Văn Đĩnh

(X) ĐIỀN VÀO MẪU ĐỊNH KÈM (Mỗi mẫu 2 bản)

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHUÔNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại Cầm

Số 281 GRT

00 | 15 | 780 | 18 | 4 | 2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 56 ngày 9 tháng 12 năm 1980

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh HO VAN DANH

Họ, tên thường gọi Hồ Văn Danh

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1937

Nơi sinh phủ vang bình trị thiên

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt 22/4/72 Nguyễn Văn Trỗi quận 5 TP Hồ Chí Minh

Cán tội chiếm vũ khí

Bị bắt ngày 15/6/75 Án phát TTCT

Theo quyết định, án văn số 0 S ngày tháng năm của Bộ nội vụ

Đã bị tâng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 22/4/72 Nguyễn Văn Trỗi quận 5 TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo 1.5. Bên làm TH' Q5 TP HCM

Tư Tưởng : Chưa có biểu hiện thành, nhận thức rõ tội lỗi

Đạo Đức : có trách nhiệm thành, chấp hành tốt

Phẩm tốt, có ý thức học hỏi thành

Học tập : tham gia đều, thành

Đời sống : chấp hành tốt

Sau tay ngón trỏ phải

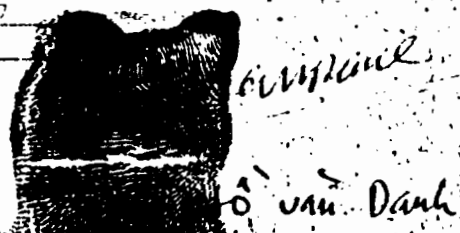
Họ, tên, chữ ký người được cấp giấy

Ngày 5 tháng 1 năm 1981

Của Danh

Danh bản số 4107

Chức vụ



INTAKE FORM (Two Copies)

MAU DON VE LY-LICH

IV 042097
Case 37486
Letter of Introduction dated March 12-1987
from American Embassy, Bangkok, Thailand
DANH

NAME (Ten Tu-nhan) : HỒ VĂN DANH
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 12 10 1937
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐
MARITAL STATUS Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒
(Tinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : 1 F BÊN HÀM TỬ, QUẬN 5, TP. HỒ CHÍ MINH
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐

If Yes (Neu co): From (Tu): 5/75 To (Den): 1/81

PLACE OF RE-EDUCATION: XUÂN LỘC - SƯỜI MAU - TRẠI 3 (Hoàng Liên Sơn) -
CAMP (Trai tu) TRẠI THANH CẨM (Thanh Hóa -)

PROFESSION (Nghe nghiep): THIỆU TÁ TIÊU ĐOÀN TRƯỞNG PHẠO BÌNH

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): 1958 tại FORT BENNING, 1969 tại FORT SILL

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): VN ARMY - THIỆU ÚY THIỆU TÁ

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): QUẢN TRƯỞNG QUÂN
ĐỒNG XUAN, Phú Yên Date (nam): 1970

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Có
IV Number (So ho so): 042097
No (Khong): ☐

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): MƯỜI MƯỜI - MỘT
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tie

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 1 F BÊN HÀM TỬ -
Phường 19, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
HỒ DUY HẢI -

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ☒ No (Khong): ☐

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): LÀ CON

NAME & SIGNATURE: HỒ VĂN DANH - DANH

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT

(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

Số nhà

DATE: OCT 11 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

[illegible]

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

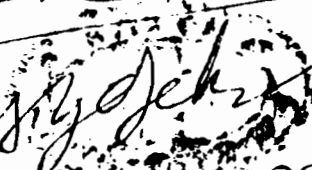
6. ADDITIONAL INFORMATION :

Docteur NGUYỄN DŨNG CHÍ
Médecin chef du Service de Réanimation médicale
de l'Hôpital An - Bình

96, Rue Lê - Quang - Hiên, 6^e Arrondissement,
Ville HỒ - CHÍ - MINH

Hết theo (p) báo

Ch

A circular official stamp, likely from the Hôpital An-Bình, with some illegible text inside.

10/9/88

HANS FREISTADT, M.D.

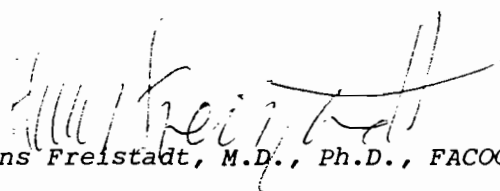
Obstetrics & Gynecology

2721 Olive Highway #5

Oroville, Calif. 95965

Telephone: (916) 533-0773

MEDICAL SUMMARY - Anh Thi Ngo, DOB 5-25-20



Hans Freistadt, M.D., Ph.D., FACOG

HF/sw-cmt

Oronilla, November 5th 1988

Respectfully to:

Congressman ART TORRES, Chairman

Honourable Congressman,

Would you, please, desire to bring help and ultimate consolation to a Vietnamese Refugee Woman, 68 years old, disabled and dying because of a Cancer.

My name is ANH THI NGO. I came to the USA on March 31, 1982. Upon my arrival, doctors found out I had a cancer. At first, it was not serious, only the Cervix was affected. I only needed X-R treatment in a Hospital in Chico, California. Surgery was not necessary.

Because of a mistake (unintentional) from the X-RAY technician who misplaced the apparatus, X-RAY did not wipe out cancer germs from the Cervix. Instead, it spread cancer. I had to be operated in Sacramento, University of California, Davis Medical Center on Aug. 1983. After a long and hard surgical operation which lasted 12 hrs. in a stretch at night, I had the bladder removed. Undoubtedly I came out of the surgery absolutely depressed, physically and mentally.

However, I resigned myself to accept the ill luck, devoting my life to God's will. I would not claim to sue for damages and have a compensation of one million of dollars as some from American and Vietnamese, advised me to do.

I have been living in abominable sufferings since 1983. I now have one day in good health and spirit. I was told that cancer patients like me did not have much time to live, if they died one or two years at most after the surgery. However I have been making efforts, and struggling to be in life, in waiting for my eldest daughter, whom I left in Vietnam.

(to be continued →)

in a hurry to flee away from the Communist oppression.

I have been waiting for 7 years, and my daughter cannot come yet. Her husband, a Major from the Vietnamese Nationalist Army, and her children are in the USA, and have sponsored her to profit by the Orderly Departure Program carried by American Embassy in Bangkok, Thailand. (1)

My daughter: TRAN THI TUYET HONG

Address in Vietnam: 1 F BEN HAN TU F19 9.5
Ho Chi Minh City

has her file approved since a long time.

File references: IV 042097, Case # 37486

Moreover she was given permission to go to the USA, according to a letter of Introduction issued from American Embassy on March 12, 1987. But Vietnamese Communist Authorities, without any reason, would not issue her an exit permit to leave the Vietnam.

Now, doctors just find out I have another recurrence of the cancer in the pelvis for which no definite cure is available (enclosed: Medical Attestation). I fear I will die very soon without having seen again my daughter.

Honorable Congressmen,

I have the honour to appeal to you to intercede with the proper Authorities for my cause.

Thank you so much for your precious and kind assistance which I highly appreciate.

Enclosed:

- Certificate issued by Dr. HANS FREIDSTADT
- Letter of Introduction issued on March 12, 1987 from American Embassy
- An envelope with address and stamp, in case you would like to favour me by with a reply mail.

Respectfully yours,

ANH THI NGO

Address of her husband and son:

DANH VAN HO, HAI DUY HO

(1) I add that Major DANH VAN HO, her husband, was put in Communist jails (called Re-Education Centers) from 1975 to Feb. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife resigned herself to stay home, ready for every emergency in case of her husband's unsuccessful escape.

ANH THI NGO

Osorillo, November 5th 1988

Respectfully to:

Congressman Wally Herger

Honourable Congressman,

Would you, please, deign to bring help and ultimate consolation to a Vietnamese refugee woman, 68 years old, disabled and dying because of a cancer.

My name is ANH THI NGO. I came to the USA on March 31, 1982. Upon my arrival, doctors found out I had a cancer. At first, it was not serious, only the Cervix was affected. I only need X-RAY treatment in a Hospital in Chico, California. Surgery was not necessary.

Because of a mistake (unintentional) from the X-RAY technician who misplaced the apparatus, X-RAY did not wipe out cancer germs from the Cervix. Instead, it spread cancer. I had to be operated in Scaamen University of California, Davis Medical Center on August 1983. After a long and hard surgical operation which lasted 12 hours in a stretch at night, I had the bladder removed. Undoubtedly, I came out of the surgery absolutely depressed, physically and mentally.

However, I resigned myself to accept the ill luck, devoting my life to God's will. I would not claim to sue for damages and have compensation of one million of dollars as some friends, American and Vietnamese, advised me to do.

I have been living in abominable sufferings since 1983. I never had one day in good health and spirit. I was told that cancer patients like me did not have much time to live, often they died one or two years at most after the surgery. However I have been making efforts, and struggling to be in life, in waiting for my eldest daughter, whom I left in Vietnam in a hurry to flee away from the Communist oppress.

I have been waiting for 7 years, and my daughter cannot come yet. Her husband, a Major from the Vietnamese Nationalist Army, and her children are in the USA, and have sponsored her to profit by the Orphan's Department Program carried by American Embassy in Bangkok, Thailand. (1)

My daughter : TRAN THI TUYET HONG

Address in Vietnam : 1F BEN HAN TU, Fig 9.5
Ho Chi Minh City

has her file approved since a long time.

File references : IV 042097, Case # 37486

Moreover she was given permission to go to the USA, according to a letter of Introduction issued from American Embassy on March 12, 1987. But, Vietnamese Communist authorities, without any reason, would not issue her an exit permit to leave the Viet Nam.

Now, doctors just find out I have another recurrence of the Cancer in the pelvis for which no definite cure is available (enclosed: Medical Attestation). I fear I will die very soon without having seen again my daughter.

Honourable Congressman,

I have the honour to appeal to you to intercede with the proper Authorities for my cause.

Thank you so much for your precious and kind assistance which I highly appreciate.

Enclosed

- Medical Attestation issued from Dr HANS FREISTADT
- Letter of Introduction issued on March 12, 1987 from American Embassy
- An envelope with address and Stamp, in case you would like to favour me with a reply mail.

Respectfully yours,

ANH THI NGO

Address of her husband and son:

DANH VAN HO, HAI DUY HO

(1) I add that Major DANH VAN HO, her husband, was put in Communist jails (called Re-Education Centers) from 1975 to Feb. 1981. A few months after his release, he fled away in a fishing boat to Thailand and Malaysia. His wife resigned herself to stay home, ready for every emergency in case of her husband's unsuccessful escape.

NGO-THI-ANH



FIRST CLASS

Personal
xin vui lòng kas đến tay
Bà Châu trở
Rất cảm ơn -

Rất gởi
Bà Khuê Minh Thơ
Chủ tịch Hội cựu chiến binh Nhân Chính trị VN
P.O Box 5435
ARLINGTON
VA 22205-0635

NOV 9 1988

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form 11/1/88
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form 'D'
☐ ODP/Date
☒ Membership; Letter

12/21/88

Hỏi hỏi học từ
Bảng kê
Bảng về việc
vở con từ
nhân, ma
từ nhân đến
đến my
7/29